

DOMESTIKA CONTEST TERMS AND CONDITIONS

1. ORGANIZER

1.1. DOMESTIKA INC. (hereinafter, "DOMESTIKA"), with registered office at 2001 Addison St. Suite 300 Berkeley, CA 94704 USA, is organizing a contest whose specific name and details are outlined in **Annex I**, which will be governed by these Terms and Conditions.

1.2. Neither Facebook nor Instagram are, in any way, sponsoring, guaranteeing, or organizing this contest or giveaway and in no way may it be deemed that they are associated with it.

2. GEOGRAPHICAL SCOPE

The geographical scope of this contest is detailed in **Annex I**.

3. DURATION

The specific duration of the contest is detailed in **Annex I**.

4. ENTRY

4.1. The eligibility criteria for participating in the contest are outlined in **Annex I**.

4.2. The following persons may not enter:

- employees of DOMESTIKA or of companies in its business group;
- any persons that have directly or indirectly been involved in holding, organizing, or running the contest;
- direct family members up to the first degree of kinship of any of the persons mentioned above.
- any person to whom their participation or operation of such contests would be prohibited by law (including in jurisdictions or countries where participation in the contest is prohibited by law).

5. HOW THE CONTEST WORKS

5.1. The mechanics, requirements, and participation details of the contest are outlined in **Annex I**.

5.2. Only those entries that comply fully with the mechanics, requirements, and participation details outlined in **Annex I** will be considered for evaluation. DOMESTIKA reserves the right, at its sole discretion, to disqualify any entry that does not meet the required standards, including but not limited to: incomplete submissions, failure to adhere to the contest guidelines, lack of sufficient quality in the explanation of the creative process, lack of originality, creativity, or adherence to the objectives of the contest. etc. DOMESTIKA also reserves the right to withhold the awarding of prizes if, in its sole judgment, the overall quality of submissions does not meet the standards or goals of the contest, or if the entries fail to sufficiently fulfill the contest's purpose or other key criteria outlined in the guidelines.

5.3. While the contest is open, participants may add, edit or delete their entries. Once the contest has ended, no new entries can be published, and already published entries cannot be edited or deleted. DOMESTIKA reserves the right to retain all contest submissions for archival, promotional, and transparency purposes. By participating in the contest, participants

acknowledge and agree that their submissions will remain publicly accessible after the contest has concluded, unless exceptional circumstances justify their removal, subject to DOMĚSTIKA's sole discretion.

6. WINNERS

6.1. DOMĚSTIKA will contact each of the winners by sending an e-mail to the e-mail address associated with their Domestika user account to arrange processing/sending of the prize. If the winner cannot be found or fails to reply or to send the information requested in the seven working days following the communication, they will lose their right to the prize. In this event, DOMĚSTIKA will deliver the prize to an alternative winner, who will have the same period of time to answer and/or send the information requested. If DOMĚSTIKA is unable to find any of the winners or the alternative winners or if they fail to respond or to send the information requested, the prize will remain the property of DOMĚSTIKA.

7. PRIZE

7.1. The description of the prize is specified in **Annex I**.

7.2. If the prize consists of a monetary amount, it will be delivered to the winners via bank transfer in USD within 15 days after the announcement of the results. Please note that the amount received may vary depending on the exchange rate applied by the recipient's bank if the account is not denominated in USD.

7.3. The winner may not request that the prize be altered, increased, or offset in any way. Offering the prize for sale or transfer is strictly prohibited, and any attempt to do so will lead to the automatic withdrawal of the prize. The prize is personal and will only be awarded to the confirmed winner. Waiver of the prize by the winner will not give rise to any remedy or compensation.

7.4. DOMĚSTIKA reserves the right to change the prize to a different one with similar characteristics or of a similar value.

7.5. DOMĚSTIKA reserves the right to declare the prize null and void in the event that none of the participants meet the requirements laid down in these Terms and Conditions.

7.6. DOMĚSTIKA will accept no liability for any possible claims related to enjoyment of the prize or for any possible expectations in relation to it.

7.7. DOMĚSTIKA will assume no liability nor must it pay any compensation in the event that it is not possible to deliver the prize (or if delivery delays arise) due to the winner's place of residence or the applicable legislation. Furthermore, DOMĚSTIKA will accept no liability in the event that the data provided by the winner for delivery of the prize are erroneous or incomplete.

8. RIGHT TO EXCLUDE

8.1. DOMĚSTIKA reserves the right to refuse to accept, to disqualify, and to automatically and immediately exclude from the contest any participants who:

- Breach the provisions of these Terms and Conditions.
- Register for the contest using false data (or if there are signs that could reasonably lead to the conclusion that such data is false). To this end, DOMĚSTIKA may ask to verify the participant's data.
- Manipulate their entry or the process to select the winner in any way that may be considered fraudulent or artificial.

- Infringe upon good faith; behave dishonestly or inappropriately; induce, incite, or encourage acts that are criminal, denigrating, violent, or, in general, contrary to law, morality, good custom, or public order; or whose entry is, in the view of DOMESTIKA, deemed inappropriate, offensive, harmful, discriminatory, or capable of infringing upon third-party rights (including, but not limited to, intellectual or industrial property rights or image rights).

- Use the contest to advertise third-party goods or services.

8.2. Furthermore, and where applicable, DOMESTIKA may remove any comments or publications by the participant that, in its view, are deemed to be inappropriate, offensive, harmful, or discriminatory, or that infringe upon third-party rights.

8.3. In the event that the irregularities are identified subsequent to effective awarding of the prize, DOMESTIKA reserves the right to withdraw said award.

8.4. DOMESTIKA reserves the right to take legal action against anyone who carries out any type of act that could be considered to represent manipulation or falsification of the contest.

9. ASSIGNMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

9.1. Participants assign to DOMESTIKA the rights to reproduce, publicly announce (including making publicly available), and adapt the works/creative contributions that they have submitted within the framework of this contest so that DOMESTIKA may use them in any activity (including advertising and/or promotional activities) that is related to this contest or use them in any way to promote the work of participants by using any form or medium. This assignment will be worldwide, for the duration of the maximum legal term for intellectual property rights, and free of charge.

9.2. To clarify, the author of the works/creative contributions submitted by a participant within the framework of this contest will be the participant and, consequently, DOMESTIKA will always include the author's name when it uses said works/creative contributions pursuant to the terms laid down in the preceding paragraph.

9.3. Participants represent and warrant that the works/creative contributions submitted to enter this contest are original and that they do not infringe upon third-party rights and that they will hold DOMESTIKA harmless in the event of any claim that may be made against it as a result of the breach of said representations and warranties.

10. CONSENT TO DOMESTIKA USING THE NAME AND IMAGE OF PARTICIPANTS

10.1. Participants expressly consent to DOMESTIKA reproducing, using, and disseminating their name and surname(s) in addition to any image or recording of the participant obtained within the framework of this contest, through any outlet or medium and in any advertising and/or promotional activity related to the contest, without any geographical or time restrictions. In no event may it be deemed that said use gives the participant any type of right to remuneration or benefit.

11. PERSONAL DATA PROTECTION

11.1. Participants are notified that the personal data they provide to DOMESTIKA within the framework of this contest will be processed by DOMESTIKA as the data controller.

11.2. The purpose for requesting and processing personal data is to organize and manage their participation in this contest and, where applicable, to announce that they have won and deliver the prize. The legal basis for the processing of the data is the participant's consent. By entering the contest, the participant expressly consents to processing of their data for the purpose described.

11.3. DOMESTIKA would like to inform participants that all data that it requests to deliver the prize (for example, name, surname(s), address and zip code, e-mail, and cellphone number) are mandatory, which means that the omission of any of them may prevent the participant from entering the contest and/or receiving the prize, where applicable. Participant must notify DOMESTIKA of any changes to their personal data so that their data can be kept free of error and up to date at all times.

11.4. The data provided will not be disclosed to third parties except to comply with legal requirements, they will be processed as strictly confidential and in accordance with the personal data protection regulations in force, and security measures will be respected in view of the security level of the data provided from time to time.

11.5. Participants are also informed that the retention period for their data will be the duration required to run this contest. Participants have the right to ask to exercise their right to access, rectification, erasure, restriction of processing, objection to processing, and withdrawal of consent to processing. In any event, participants are informed that the withdrawal of their consent to taking part in the contest while it is being held will mean that it is impossible for them to continue to participate in it. To exercise said rights, participants may contact DOMESTIKA by sending an e-mail to dataprotection@domestika.org and following the instructions sent to them. They also have the right to file a complaint with the corresponding data protection supervisory authority. Additionally, in the event of any questions related to personal data, they may contact DOMESTIKA by e-mailing dataprotection@domestika.org.

12. ACCEPTANCE OF THESE TERMS AND CONDITIONS

12.1. Taking part in this contest signifies full and unconditional acceptance of these Terms and Conditions. Refusal to accept these Terms and Conditions will lead to the participant's exclusion and, as a consequence, DOMESTIKA will be released from complying with the obligation contracted with that participant.

13. DOMESTIKA'S LIABILITY

13.1. Without imposing any type of restriction on the consumer rights recognized in the applicable provisions, DOMESTIKA refuses to accept liability for any type of loss or damage that may arise from this contest that is not attributable to it directly or through negligence. Notwithstanding the above, DOMESTIKA will oversee holding of the contest to ensure its correct availability and continuity.

13.2. DOMESTIKA accepts no liability for the use that the winner may make of the prize or for the services that third-party companies must provide as a consequence of this contest.

14. CHANGES OR TERMINATION OF THE CONTEST

14.1. DOMESTIKA reserves the right to change, prolong, delay, shorten, render void, declare deserted or cancel this contest at any time. In those cases, DOMESTIKA will notify participants through the DOMESTIKA website or other appropriate communication channels. DOMESTIKA may carry out any of the aforementioned actions at any stage and for any reason, without the obligation to compensate participants or assume any liability arising from such actions.

14.2. In addition, DOMESTIKA reserves the right to declare the contest void in the cases outlined in **Annex I**. In such cases, DOMESTIKA will not be obligated to award any prizes or provide any compensation to participants, nor shall DOMESTIKA assume any liability arising from such a decision.

15. APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

15.1. These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, United States of America, without regard to its conflict of laws principles.

15.2. Any dispute, claim, or controversy arising out of or relating to these Terms and Conditions, including the breach, termination, enforcement, interpretation, or validity thereof, shall be resolved exclusively through binding arbitration administered by the American Arbitration Association (“AAA”), in accordance with its Commercial Arbitration Rules.

15.3. If arbitration is determined to be inapplicable or unenforceable for any reason, the dispute shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the state or federal courts located in the County of San Francisco, California, USA. The participant expressly waives any right to a jury trial.

16. LANGUAGE

16.1. The official version of these Terms and Conditions is the English version. Any translations provided are for informational purposes only and to facilitate understanding. In the event of any discrepancy between the English version and a translated version, the English version shall prevail.

ANNEX I: SPECIFIC CONTEST DETAILS

1. **Contest Name:** Embroidery: anything you can make with embroidery.
2. **Geographical scope:** Worldwide.
3. **Duration:** The contest will begin on 13th of February 2025 and it will end on 22nd of April 2025 at 23:59:59 (UTC time), both inclusive.
4. **Eligibility Criteria:** All-natural persons aged over 16 years old, residing anywhere in the world and registered on the DOMESTIKA website are eligible to enter the contest.
5. **How the contest works:**
 - a. Entry in the contest is free of charge.
 - b. To be able to enter the contest, participants must:
 - Access the Domestika contest page.
 - Create an original embroidery piece: Design and stitch a beautiful embroidery project. Participants must follow the guidelines provided on the contest page.
 - Document process step by step: Break down embroidery process into easy-to-follow steps, using clear instructions and visuals. Participants must follow the guidelines provided on the contest page.
 - Submit entry: Share the embroidery piece following the step-by-step guide on Domestika platform. Once published, your project will be eligible to receive likes, which will count towards the "Community Choice" prize.
 - c. Each participant may enter once while the contest is taking place.
 - d. Once the contest has ended, DOMESTIKA will choose the winners as follows:
 - 1st and 2nd prizes: The top 3 winners (1 for the first prize and 2 for the second prize) will be selected by the DOMESTIKA jury based on the following criteria:
 - 50% Quality of the creation process description;
 - 50% Quality of the final solution.
 - 3rd prize: "Community Choice" (One-year subscription to Domestika Plus – 15 winners):
 - This prize will be awarded based on the number of likes that the published project receives within Domestika. The 15 projects with the highest number of likes will receive a one-year subscription to Domestika Plus.
 - Before counting likes for this prize, the winners of the 1st and 2nd prizes will be excluded, meaning their projects will not be considered in the ranking.
 - To be eligible, a project must have at least 15 likes. If fewer than 15 projects reach this threshold, only those that meet the requirement will receive the prize. For example, if only 10 projects obtain 15 or more likes, only 10 Domestika Plus subscriptions will be awarded instead of the planned 15.
 - e. The winners of the contest will be announced within 30 days after the contest has ended.
6. **Prizes:** 18 total

- 1st Place: \$500 USD. (1 winner).
- 2nd Place: \$250 USD. (2 winners).
- 3rd Place: One-year subscription to Domestika Plus (15 winners).

7. Additional reasons to declare the contest void: if the total number of participants is fewer than twenty-five (25).

[TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL]

BASES LEGALES DEL CONCURSO DE DOMESTIKA

1. ENTIDAD ORGANIZADORA

1.1. DOMESTIKA INC. (en adelante, "DOMESTIKA"), con domicilio en 2001 Addison St. Suite 300 Berkeley, CA 94704 USA, está organizando un concurso cuyo nombre y detalles específicos se describen en el **Anexo I**.

1.2. Ni Facebook ni Instagram patrocinan, avalan o administran, de modo alguno, este concurso y de ningún modo se puede entender que están asociados al mismo.

2. ÁMBITO TERRITORIAL

El ámbito territorial del presente concurso se detalla en el **Anexo I**.

3. DURACIÓN

La duración específica del concurso se especifica en el **Anexo I**.

4. PARTICIPACIÓN

4.1. Los criterios de elegibilidad para participar en el concurso se detallan en el **Anexo I**.

4.2. No podrán participar en el concurso:

- el personal de DOMESTIKA o de las empresas de su mismo grupo empresarial;
- las personas que hayan colaborado directa o indirectamente en la realización, organización y gestión del concurso;
- Los familiares directos hasta el primer grado de parentesco de cualquiera de los grupos anteriores.
- cualquier persona cuya participación en el curso estuviera prohibida por ley (incluido en jurisdicciones o países donde la participación en el concurso está prohibida por ley)

5. FUNCIONAMIENTO DEL CONCURSO

5.1. Los mecanismos, requisitos y los detalles para participar en el concurso se detallan en el **Anexo I**.

5.2. Solo se evaluarán aquellas participaciones que cumplan completamente con las mecánicas, requisitos y detalles de participación establecidos en el **Anexo I**. DOMESTIKA se reserva el derecho, a su entera discreción, de descalificar cualquier participación que no cumpla con los estándares requeridos, incluyendo, pero no limitado a: envíos incompletos, incumplimiento de las bases del concurso, falta de calidad suficiente en la explicación del proceso creativo, falta de originalidad, creatividad o alineación con los objetivos del concurso, entre otros. Además, DOMESTIKA se reserva el derecho de no otorgar premios si, a su exclusivo criterio, la calidad general de las participaciones no cumple con los estándares o metas del concurso, o si los trabajos no logran satisfacer suficientemente el propósito del concurso u otros criterios clave establecidos en las bases.

5.3. Mientras el concurso esté abierto, los participantes podrán añadir, editar o eliminar sus publicaciones. Una vez que el concurso haya finalizado, no se podrán publicar nuevas

publicaciones, ni se podrán editar o eliminar las ya publicadas. DOMĚSTIKA se reserva el derecho de conservar todas las publicaciones del concurso con fines de archivo, promoción y transparencia. Al participar en el concurso, los participantes reconocen y aceptan que sus publicaciones permanecerán accesibles públicamente después de la finalización del concurso, salvo que circunstancias excepcionales justifiquen su eliminación, a discreción exclusiva de DOMĚSTIKA.

6. GANADORES

6.1. DOMĚSTIKA se pondrá en contacto con cada uno de los ganadores mediante correo electrónico a la dirección e-mail asociada a su cuenta de usuario de Domestika para gestionar la tramitación/envío del premio. Si el ganador no fuera localizado, no contestara o no enviara la información solicitada antes de los 7 días laborables siguientes a la comunicación, perderá el derecho al premio. En tal caso, DOMĚSTIKA entregará el premio a otro ganador suplente, quien dispondrá del mismo plazo para contestar y/o enviar la información solicitada. Si DOMĚSTIKA no localizara a ningún ganador ni a ningún suplente o si éstos no contestaran o no enviaran la información solicitada, el premio quedará en poder de DOMĚSTIKA.

7. PREMIO

7.1. La descripción del premio está especificada en el **Anexo I**.

7.2. Si el premio consiste en una cantidad monetaria, será entregado a los ganadores mediante transferencia bancaria en USD dentro de los 15 días posteriores al anuncio de los resultados. Por favor, tenga en cuenta que el monto recibido puede variar dependiendo del tipo de cambio aplicado por el banco receptor si la cuenta no está en USD.

7.3. El ganador no podrá solicitar que el premio sea modificado, aumentado o compensado de ninguna manera. Está estrictamente prohibido ofrecer el premio para la venta o transferencia, y cualquier intento de hacerlo dará lugar a la retirada automática del premio. El premio es personal y solo será otorgado al ganador confirmado. La renuncia al premio por parte del ganador no dará lugar a ningún remedio ni compensación.

7.4. DOMĚSTIKA se reserva la posibilidad de modificar el premio por otro de características o valor semejante.

7.5. DOMĚSTIKA se reserva el derecho a que el premio quede desierto en el caso de que ninguno de los participantes cumpla los requisitos citados en las presentes Bases Legales.

7.6. DOMĚSTIKA no se responsabiliza ante posibles reclamaciones relacionadas con el disfrute del premio, ni de las posibles expectativas que se tuvieran sobre el mismo.

7.7. DOMĚSTIKA no asume ninguna responsabilidad ni deberá pagar compensación alguna en caso de que la entrega del premio no sea posible (o se generen retrasos en la misma) debido al lugar de residencia del ganador o a la legislación aplicable. Del mismo modo, DOMĚSTIKA no asumirá ninguna responsabilidad en caso de que los datos facilitados por el ganador para la entrega del premio sean erróneos o incompletos.

8. DERECHO DE EXCLUSIÓN

8.1. DOMĚSTIKA se reserva el derecho de no admitir, descartar y excluir automática e inmediatamente del concurso a aquellos participantes:

- que infrinjan lo dispuesto en las presentes Bases Legales;
- que se inscriban en el concurso con datos falsos (o que haya indicios que razonablemente pudieran llevar a pensar que los datos son falsos). A estos efectos, DOMĚSTIKA podrá exigir a los participantes la verificación de sus datos;

- que de cualquier forma fraudulenta o artificial manipulen su participación o el proceso para elegir al ganador;

- que transgreda las normas de la buena fe, tenga una conducta mendaz o inadecuada, induzcan, inciten o promuevan actuaciones delictivas, denigratorias, violentas o, en general, contrarias a la ley, a la moral, a las buenas costumbres o al orden público, o cuya participación se considere, a juicio de DOMĚSTIKA, inadecuada, ofensiva, injuriosa, discriminatoria o que pudiera vulnerar derechos de terceros (entre otros, derechos de propiedad intelectual, propiedad industrial o derechos de imagen);

- que utilicen el concurso para hacer publicidad de bienes o servicios propios o de terceros.

8.2. Del mismo modo, DOMĚSTIKA, en su caso, podrá eliminar cualquier comentario o publicación que haga el participante y que, a juicio de DOMĚSTIKA, se considere inadecuado, ofensivo, injurioso, discriminatorio o que vulnere derechos de terceros.

8.3. En caso de que las irregularidades se detecten con posterioridad a la entrega efectiva del premio, DOMĚSTIKA se reserva el derecho de retirar la entrega del premio.

8.4. DOMĚSTIKA se reserva el derecho de emprender acciones judiciales contra aquellas personas que realicen cualquier tipo de acto susceptible de ser considerado manipulación o falsificación del concurso.

9. CESIÓN DE DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

9.1. Los participantes ceden a DOMĚSTIKA los derechos de reproducción, comunicación pública (incluyendo la puesta a disposición) y transformación de las obras/aportaciones creativas presentadas por éstos en el marco del presente concurso para que DOMĚSTIKA pueda utilizarlas en cualquier actividad (incluyendo actividades publicitarias y/o promocionales) que esté relacionada con el presente concurso o utilizarlas de cualquier modo para promocionar el trabajo de los participantes, en cualquier medio y soporte. Dicha cesión se realiza para todo el mundo, durante el plazo máximo legal de los derechos de propiedad intelectual y a título gratuito.

9.2. A efectos aclarativos, el autor de las obras/aportaciones creativas presentadas por los participantes en el marco del presente concurso son los participantes y, por consiguiente, DOMĚSTIKA siempre citará el nombre del autor cuando haga uso de dichas obras/aportaciones creativas en los términos referidos en el párrafo anterior.

9.3. Los participantes manifiestan y garantizan que las obras/aportaciones creativas presentadas para participar en el presente concurso son originales y no vulneran los derechos de terceros y que mantendrán indemne a DOMĚSTIKA frente a cualquier reclamación de la que eventualmente pudiera ser objeto por el incumplimiento de las anteriores manifestaciones y garantías.

10. AUTORIZACIÓN A FAVOR DE DOMĚSTIKA PARA USAR EL NOMBRE E IMAGEN DE LOS PARTICIPANTES

10.1. Los participantes autorizan expresamente a DOMĚSTIKA a reproducir, utilizar y difundir su nombre y apellidos, así como cualquier imagen o grabación que se obtenga en el marco del presente concurso de su persona, en cualquier medio y soporte y en cualquier actividad publicitaria y/o promocional que esté relacionada con la misma, sin límite territorial ni temporal. En ningún caso puede entenderse que dicha utilización le confiere al participante derecho de remuneración o beneficio alguno.

11. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

11.1. Los participantes quedan informados de que los datos personales que faciliten a DOMESTIKA en el marco del presente concurso, serán tratados por DOMESTIKA en calidad de responsable del tratamiento.

11.2. La finalidad de la recogida y tratamiento de los datos personales es administrar y gestionar su participación en el presente concurso y, en su caso, la publicación de su condición de ganador y la entrega del premio. La base legal que legitima el tratamiento de sus datos es su consentimiento. Mediante su participación en el concurso, el participante consiente de manera expresa el tratamiento de sus datos con la finalidad descrita.

11.3. DOMESTIKA pone en conocimiento de todos los participantes que todos los datos que solicitará para la entrega del premio (por ejemplo, nombre, apellidos, domicilio (incluyendo código postal), e-mail y teléfono móvil) son de obligada cumplimentación, de tal modo que la omisión de alguno de ellos podría impedir su participación en el concurso y/o la obtención del premio, en su caso. Los participantes en el concurso se comprometen a comunicar a DOMESTIKA cualquier modificación de sus datos de carácter personal a fin de que los mismos se encuentren actualizados en todo momento y no contengan errores.

11.4. Los datos facilitados no se comunicarán a terceros salvo imperativo legal, serán tratados con la máxima confidencialidad y de acuerdo con la normativa vigente en materia de protección de datos personales, respetando las medidas de seguridad de acuerdo con el nivel de seguridad de los datos facilitados en cada momento.

11.5. Asimismo, se informa de que el periodo de conservación de los datos de los participantes será durante el plazo necesario para gestionar el presente concurso. Se hace constar que los participantes tienen derecho a solicitar su ejercicio al derecho de acceso; de rectificación; de supresión; a la limitación de su tratamiento; a oponerse al tratamiento y a retirar su consentimiento a este tratamiento. En todo caso, los participantes quedan informados de que la revocación de su consentimiento para la participación en el concurso durante la realización de la misma comportará la imposibilidad de seguir participando en ésta. Para el ejercicio de los referidos derechos, puede contactar a DOMESTIKA mediante el envío de un correo electrónico a la dirección dataprotection@domestika.org y seguir las indicaciones que se le reseñen. Además, tiene derecho a presentar una reclamación ante la autoridad de protección de datos pertinente. Asimismo, ante cualquier duda relacionada con sus datos personales, puede ponerse en contacto con DOMESTIKA en la dirección dataprotection@domestika.org.

12. ACEPTACIÓN DE LAS BASES

12.1. Participar en este concurso supone la aceptación plena e incondicional de las presentes Bases Legales. La manifestación de no aceptación de las mismas implicará la exclusión del participante y, como consecuencia, DOMESTIKA quedará liberado del cumplimiento de la obligación contraída con dicho participante.

13. RESPONSABILIDAD DE DOMESTIKA

13.1. Sin limitar en ninguna medida los derechos reconocidos a los consumidores en las disposiciones que resulten aplicables, DOMESTIKA excluye cualquier responsabilidad por daños y perjuicios de toda naturaleza que puedan surgir del presente concurso que no se puedan imputar de forma directa y negligente a esta última. Sin perjuicio de lo anterior, DOMESTIKA velará por una correcta disponibilidad y continuidad del funcionamiento del concurso.

13.2. DOMESTIKA no se responsabiliza del uso que el ganador haga del premio ni de los servicios que terceras empresas deban prestar con ocasión del presente concurso.

14. MODIFICACIÓN O TERMINACIÓN DEL CONCURSO

14.1. DOMESTIKA se reserva el derecho de modificar, prolongar, retrasar, acortar, anular, declarar desierto o cancelar este concurso en cualquier momento.. En esos casos, DOMESTIKA

notificará a los participantes mediante el sitio web de DOMĚSTIKA u otros canales de comunicación adecuados. DOMĚSTIKA podrá llevar a cabo cualquiera de las acciones mencionadas en cualquier etapa y por cualquier motivo, sin estar obligada a compensar a los participantes ni a asumir ninguna responsabilidad derivada de dichas acciones.

14.2. Además, DOMĚSTIKA se reserva el derecho de declarar el concurso desierto en los casos establecidos en el **Anexo I**. En tales casos, DOMĚSTIKA no estará obligada a otorgar ningún premio ni a proporcionar compensación alguna a los participantes, ni asumirá ninguna responsabilidad derivada de dicha decisión.

15. LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN

15.1. Estos Términos y Condiciones se registrarán e interpretarán de acuerdo con las leyes del Estado de California, Estados Unidos de América, sin tener en cuenta sus principios de conflicto de leyes.

15.2. Cualquier disputa, reclamación o controversia que surja de o esté relacionada con estos Términos y Condiciones, incluyendo el incumplimiento, terminación, ejecución, interpretación o validez de los mismos, se resolverá exclusivamente mediante arbitraje vinculante administrado por la American Arbitration Association ("AAA"), de conformidad con sus Reglas de Arbitraje Comercial.

15.3. Si el arbitraje se considera inaplicable o no ejecutable por cualquier motivo, la disputa se someterá a la jurisdicción exclusiva de los tribunales estatales o federales ubicados en el Condado de San Francisco, California, EE. UU. El participante renuncia expresamente a cualquier derecho a un juicio con jurado.

16. IDIOMA

La versión oficial de estos Términos y Condiciones es la versión en inglés. Cualquier traducción proporcionada es únicamente con fines informativos y para facilitar la comprensión. En caso de discrepancia entre la versión en inglés y una versión traducida, prevalecerá la versión en inglés.

ANEXO I: DETALLES ESPECÍFICOS DEL CONCURSO

1. **Nombre del concurso:** Bordado: cualquier cosa que puedas hacer con bordado.
2. **Ámbito geográfico:** Mundial.
3. **Duración:** El concurso comenzará el 13 de febrero de 2025 y finalizará el 22 de abril de 2025 a las 23:59:59 (hora UTC), ambos inclusive.
4. **Criterios de elegibilidad:** Todas las personas naturales mayores de 16 años, que residan en cualquier parte del mundo y estén registradas en el sitio web de DOMĚSTIKA son elegibles para participar en el concurso.
5. **Cómo funciona el concurso:**
 - a. La participación en el concurso es gratuita.
 - b. Para poder participar en el concurso, los participantes deben:
 - Acceder a la página del concurso de Domestika.
 - Crear una pieza de bordado original: Diseñar y coser un hermoso proyecto de bordado. Los participantes deben seguir las pautas proporcionadas en la página del concurso.
 - Documentar el proceso paso a paso: Desglosar el proceso de bordado en pasos fáciles de seguir, utilizando instrucciones claras y visuales. Los participantes deben seguir las pautas proporcionadas en la página del concurso.
 - Envía tu entrada: Comparte la pieza de bordado siguiendo la guía paso a paso en la plataforma de Domestika. Una vez publicada, tu proyecto será elegible para recibir 'me gusta', que contarán para el premio de 'Elección de la Comunidad'.
 - c. Cada participante puede participar una vez mientras el concurso esté en curso.
 - d. Una vez que el concurso haya terminado, DOMĚSTIKA elegirá a los ganadores de la siguiente manera:
 - 1er y 2º premios: Los 3 mejores ganadores (1 para el primer premio y 2 para el segundo premio) serán seleccionados por el jurado de DOMĚSTIKA en base a los siguientes criterios:
 - 50% Calidad de la descripción del proceso de creación;
 - 50% Calidad de la solución final.
 - 3er premio: 'Elección de la Comunidad' (Suscripción de un año a Domestika Plus – 15 ganadores):
 - Este premio se otorgará en función del número de 'me gusta' que reciba el proyecto publicado dentro de Domestika. Los 15 proyectos con el mayor número de 'me gusta' recibirán una suscripción de un año a Domestika Plus.
 - Antes de contar los 'likes' para este premio, se excluirán a los ganadores del 1er y 2º premio, lo que significa que sus proyectos no serán considerados en la clasificación.
 - Para ser elegible, un proyecto debe tener al menos 15 'likes'. Si menos de 15 proyectos alcanzan este umbral, solo aquellos que cumplan con el requisito recibirán el premio. Por ejemplo, si solo 10 proyectos obtienen 15 o más 'likes', solo se otorgarán 10 suscripciones a Domestika Plus en lugar de las 15 previstas.

- e. Los ganadores del concurso se anunciarán dentro de los 30 días posteriores a la finalización del concurso.

6. Premios: 18 en total

- 1er Lugar: \$500 USD. (1 ganador).
- 2º Lugar: \$250 USD. (2 ganadores).
- 3er Lugar: Suscripción de un año a Domestika Plus (15 ganadores).

7. Razones adicionales para declarar el concurso nulo: si el número total de participantes es menor de veinticinco (25).

[TRADUÇÃO PARA O PORTUGUÊS]

CONDIÇÕES LEGAIS DO CONCURSO DA DOMESTIKA

1. ENTIDADE ORGANIZADORA

1.1. DOMESTIKA INC. (doravante, "DOMESTIKA"), domiciliada em 2001 Addison St. Suite 300 Berkeley, CA 94704, EUA. está organizando um concurso cujo nome e detalhes específicos estão descritos no **Anexo I**, que será regido em conformidade com as presentes Condições Legais.

1.2. Nem o Facebook nem o Instagram patrocinam, endossam ou administram este concurso e de nenhum modo pode-se entender que estão associados ao mesmo.

2. ÂMBITO TERRITORIAL

O âmbito geográfico deste concurso está detalhado no **Anexo I**.

3. DURAÇÃO

A duração específica do concurso está detalhada no **Anexo I**.

4. PARTICIPAÇÃO

4.1. Os critérios de elegibilidade para participar do concurso estão descritos no **Anexo I**.

4.2. Não poderá participar do concurso:

- os funcionários da DOMESTIKA ou das empresas do mesmo grupo empresarial;
- as pessoas que tenham colaborado direta ou indiretamente para a realização, organização e gestão do concurso;
- os parentes diretos até o primeiro grau de parentesco de qualquer um dos grupos anteriores.
- qualquer pessoa cuja participação no curso seja proibida por lei (inclusive em jurisdições ou países onde a participação no concurso é proibida por lei).

5. FUNCIONAMENTO DO CONCURSO

5.1. A mecânica, os requisitos e os detalhes de participação do concurso estão descritos no **Anexo I**.

5.2. Apenas serão avaliadas as participações que cumprirem integralmente as mecânicas, requisitos e detalhes de participação estabelecidos no **Anexo I**. A DOMESTIKA reserva-se o direito, a seu exclusivo critério, de desqualificar qualquer participação que não atenda aos padrões exigidos, incluindo, mas não se limitando a: submissões incompletas, não conformidade com as diretrizes do concurso, falta de qualidade suficiente na explicação do processo criativo, falta de originalidade, criatividade ou alinhamento com os objetivos do concurso, entre outros. Além disso, a DOMESTIKA reserva-se o direito de não conceder prêmios caso, a seu exclusivo critério, a qualidade geral das participações não atenda aos padrões ou metas do concurso, ou se os trabalhos não atenderem suficientemente ao propósito do concurso ou outros critérios principais descritos nas diretrizes.

5.3. Enquanto o concurso estiver aberto, os participantes poderão adicionar, editar ou excluir suas publicações. Após o encerramento do concurso, novas publicações não poderão ser feitas,

nem as já publicadas poderão ser editadas ou excluídas. A DOMESTIKA reserva-se o direito de manter todas as publicações do concurso para fins de arquivo, promoção e transparência. Ao participar do concurso, os participantes reconhecem e concordam que suas publicações permanecerão publicamente acessíveis após o término do concurso, salvo em casos excepcionais que justifiquem sua remoção, a critério exclusivo da DOMESTIKA.

6. GANHADORES

6.1. A DOMESTIKA entrará em contato com cada um dos ganhadores pelo endereço de e-mail associado à sua conta de usuário da Domestika para gerenciar o processamento/envio do prêmio. Se o ganhador não for localizado, não responder ou não enviar as informações solicitadas até 7 dias úteis seguintes à comunicação, perderá o direito ao prêmio. Neste caso, a DOMESTIKA entregará o prêmio a outro ganhador suplente, que terá o mesmo prazo para responder e/ou enviar as informações solicitadas. Se a DOMESTIKA não localizar um ganhador ou suplente ou se estes não responderem ou não enviarem as informações solicitadas, o prêmio permanecerá com a DOMESTIKA.

7. PRÊMIO

7.1. A descrição do prêmio está especificada no **Anexo I**.

7.2. Se o prêmio consistir em uma quantia monetária, ele será entregue aos vencedores por transferência bancária em USD dentro de 15 dias após o anúncio dos resultados. Observe que o valor recebido pode variar dependendo da taxa de câmbio aplicada pelo banco do destinatário, caso a conta não seja denominada em USD.

7.3. O vencedor não poderá solicitar que o prêmio seja alterado, aumentado ou compensado de qualquer forma. Oferecer o prêmio para venda ou transferência é estritamente proibido, e qualquer tentativa de fazê-lo resultará na retirada automática do prêmio. O prêmio é pessoal e será concedido apenas ao vencedor confirmado. A renúncia ao prêmio por parte do vencedor não gerará qualquer recurso ou compensação.

7.4. A DOMESTIKA reserva-se o direito de modificar o prêmio por outro de características ou valor semelhante.

7.5. A DOMESTIKA reserva-se o direito de cancelar o prêmio no caso de nenhum dos participantes atender aos requisitos estabelecidos nestas Condições Legais.

7.6. A DOMESTIKA não se responsabiliza por quaisquer reclamações relacionadas ao gozo do prêmio, nem por quaisquer expectativas possíveis sobre o mesmo.

7.7. A DOMESTIKA não assume nenhuma responsabilidade nem deve pagar nenhuma compensação caso a entrega do prêmio não seja possível (ou haja atraso) devido ao local de residência do ganhador e à legislação aplicável. Da mesma forma, a DOMESTIKA não assumirá qualquer responsabilidade caso as informações fornecidas pelo ganhador para a entrega do prêmio estejam incorretas ou incompletas.

8. DIREITO DE EXCLUSÃO

8.1. A DOMESTIKA reserva-se o direito de não admitir, de descartar e de excluir automática e imediatamente do concurso os participantes:

- que violem as disposições destas Condições Legais;
- que se inscrevam no concurso com dados falsos (ou que haja indícios que poderiam levar razoavelmente a acreditar que os dados são falsos). Para este fim, a DOMESTIKA pode exigir aos participantes a verificação de seus dados;

- que, de qualquer forma fraudulenta ou artificial, manipulem sua participação ou o processo de escolha do ganhador;

- que transgridam as normas de boa fé, tenham uma conduta ameaçadora ou inadequada, induzam, incitam ou promovam ações criminosas, denegridoras ou violentas ou, em geral, ações contrárias à lei, à moral, aos bons costumes ou à ordem pública, ou cuja participação é considerada, na opinião da DOMĚSTIKA, inadequada, ofensiva, insultuosa, discriminatória ou que possa violar os direitos de terceiros (entre outros, direitos de propriedade intelectual, propriedade industrial ou direitos de imagem);

- que utilizem o concurso para fazer publicidade de bens ou serviços próprios ou de terceiros.

8.2. Da mesma forma, a DOMĚSTIKA, dependendo do caso, pode eliminar qualquer comentário ou publicação feita pelo participante que, na opinião da DOMĚSTIKA, seja considerado inadequado, ofensivo, insultuoso, discriminatório ou que viole os direitos de terceiros.

8.3. Se forem detectadas irregularidades após a entrega efetiva do prêmio, a DOMĚSTIKA reserva-se o direito de retirar a entrega do prêmio.

8.4. A DOMĚSTIKA reserva-se o direito de tomar medidas legais contra aquelas pessoas que realizem qualquer tipo de ato que possa ser considerado manipulação ou falsificação do concurso.

9. CESSÃO DE DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL

9.1. Os participantes cedem à DOMĚSTIKA os direitos de reprodução, comunicação pública (incluindo a disponibilização) e transformação das obras/contribuições criativas apresentadas por eles no âmbito deste concurso para que a DOMĚSTIKA possa utilizá-las em qualquer atividade (incluindo atividades publicitárias e/ou promocionais) relacionada a este concurso ou utilizá-las de qualquer modo para promover o trabalho dos participantes, em qualquer meio e formato. Tal cessão é feita para todos, durante o período máximo legal dos direitos de propriedade intelectual e a título gratuito.

9.2. Para fins de esclarecimento, o autor das obras/contribuições criativas apresentadas pelos participantes neste concurso são os participantes e, portanto, a DOMĚSTIKA sempre citará o nome do autor ao fazer uso de tais obras/contribuições criativas nos termos referidos no parágrafo anterior.

9.3. Os participantes declaram e garantem que as obras/contribuições criativas apresentadas para participar deste concurso são originais e não violam os direitos de terceiros e que manterão a DOMĚSTIKA imune em relação a quaisquer reclamações que possam ser feitas por não estarem em conformidade com as declarações e garantias anteriores.

10. AUTORIZAÇÃO EM FAVOR DA DOMĚSTIKA PARA USAR O NOME E A IMAGEM DOS PARTICIPANTES

10.1. Os participantes autorizam expressamente a DOMĚSTIKA a reproduzir, usar e divulgar seu nome e sobrenome, assim como qualquer imagem ou gravação obtida no contexto deste concurso, em qualquer mídia e formato e em qualquer atividade publicitária e/ou promocional relacionada com a mesma, sem limite territorial nem temporal. Sob nenhuma circunstância, tal uso pode ser entendido como estar conferindo ao participante qualquer direito à remuneração ou benefício.

11. PROTEÇÃO DE DADOS PESSOAIS

11.1. Os participantes ficam informados que os dados pessoais que fornecerem à DOMESTIKA no contexto deste concurso serão processados pela DOMESTIKA na qualidade de parte responsável pelo processamento.

11.2. A finalidade da coleta e do tratamento dos dados pessoais é administrar e gerenciar sua participação neste concurso e, quando apropriado, a publicação de sua condição de ganhador e a entrega do prêmio. A base legal que legitima o processamento de seus dados é seu consentimento. Ao participar do concurso, o participante consente expressamente o processamento de seus dados para os fins descritos.

11.3. A DOMESTIKA informa a todos os participantes que todos os dados solicitados para a entrega do prêmio (por exemplo, nome, sobrenome, endereço (incluindo código postal), e-mail e telefone celular) são obrigatórios, de modo que a omissão de qualquer um deles poderia impedir sua participação no concurso e/ou a obtenção do prêmio, se houver. Os participantes do concurso concordam em notificar a DOMESTIKA sobre qualquer mudança em seus dados pessoais para que eles estejam atualizados a todo momento e não contenham erros.

11.4. Os dados fornecidos não serão divulgados a terceiros, exceto conforme exigido por lei, serão tratados com a máxima confidencialidade e de acordo com as normas vigentes de proteção de dados pessoais, respeitando as medidas de segurança de acordo com o nível de segurança dos dados fornecidos em cada momento.

11.5. Do mesmo modo, informamos que o período de preservação dos dados dos participantes durará o tempo necessário para gerenciar este concurso. Os participantes possuem o direito de solicitar o exercício do direito de acesso, retificação, eliminação, limitação do processamento, e de se opor ao processamento e de retirar seu consentimento a tal processamento. Em qualquer caso, os participantes são informados de que a revogação de seu consentimento para participar do concurso durante a execução do mesmo resultará na impossibilidade de continuar participando do concurso. Para exercer tais direitos, você pode contactar a DOMESTIKA mediante o envio de um e-mail ao endereço dataprotection@domestika.org e seguir as instruções. Além disso, você tem o direito de apresentar uma reclamação junto à autoridade pertinente de proteção de dados. Do mesmo modo, se você tiver qualquer dúvida relacionada a seus dados pessoais, entre em contato com a DOMESTIKA pelo endereço dataprotection@domestika.org.

12. ACEITAÇÃO DAS CONDIÇÕES

12.1. A participação neste concurso implica a aceitação plena e incondicional destas Condições Legais. A declaração de não aceitação das mesmas implicará a exclusão do participante e, como consequência, a DOMESTIKA estará liberada do cumprimento da obrigação contraída com o referido participante.

13. RESPONSABILIDADE DA DOMESTIKA

13.1. Sem limitar de forma alguma os direitos reconhecidos aos consumidores nas disposições aplicáveis, a DOMESTIKA exclui qualquer responsabilidade por danos de qualquer natureza que possam surgir com este concurso que não possam ser atribuídos direta e negligentemente a esta última. Não obstante o acima exposto, a DOMESTIKA garantirá a disponibilidade e continuidade correta do funcionamento do concurso.

13.2. A DOMESTIKA não se responsabiliza pelo uso que o ganhador fizer do prêmio ou pelos serviços que as empresas terceirizadas devam prestar por ocasião deste concurso.

14. ALTERAÇÕES OU CANCELAMENTO DO CONCURSO

14.1. A DOMESTIKA se reserva o direito de modificar, prolongar, adiar, encurtar, anular, declarar deserto ou cancelar este concurso a qualquer momento. Nesses casos, a DOMESTIKA notificará os participantes através do site da DOMESTIKA ou outros canais de comunicação

adequados. A DOMĚSTIKA poderá realizar qualquer uma das ações mencionadas em qualquer etapa e por qualquer motivo, sem a obrigação de compensar os participantes ou assumir qualquer responsabilidade decorrente de tais ações.

14.2. Além disso, a DOMĚSTIKA se reserva o direito de declarar o concurso deserto nos casos descritos no Anexo I. Nesses casos, a DOMĚSTIKA não será obrigada a conceder prêmios ou fornecer compensações aos participantes, nem assumirá qualquer responsabilidade decorrente dessa decisão.

15. LEI APLICÁVEL E JURISDIÇÃO

15.1. Estes Termos e Condições serão regidos e interpretados de acordo com as leis do Estado da Califórnia, Estados Unidos da América, sem levar em consideração os seus princípios de conflito de leis.

15.2. Qualquer disputa, reivindicação ou controvérsia decorrente ou relacionada a estes Termos e Condições, incluindo a violação, rescisão, execução, interpretação ou validade dos mesmos, será resolvida exclusivamente por arbitragem vinculativa administrada pela American Arbitration Association ("AAA"), de acordo com suas Regras de Arbitragem Comercial.

15.3. Se a arbitragem for considerada inaplicável ou inexecutável por qualquer motivo, a disputa será submetida à jurisdição exclusiva dos tribunais estaduais ou federais localizados no Condado de San Francisco, Califórnia, EUA. O participante renuncia expressamente a qualquer direito de julgamento por júri.

16. IDIOMA

A versão oficial destes Termos e Condições é a versão em inglês. Quaisquer traduções fornecidas são apenas para fins informativos e para facilitar a compreensão. Em caso de discrepância entre a versão em inglês e uma versão traduzida, prevalecerá a versão em inglês.

ANEXO I: DETALHES ESPECÍFICOS DO CONCURSO

- 1. Nome do Concurso:** Bordado: qualquer coisa que você possa fazer com bordado.
- 2. Âmbito geográfico:** Mundial.
- 3. Duração:** O concurso começará no dia 13 de fevereiro de 2025 e terminará no dia 22 de abril de 2025 às 23:59:59 (hora UTC), ambos inclusive.
- 4. Critérios de Elegibilidade:** Todas as pessoas naturais com mais de 16 anos, residentes em qualquer parte do mundo e registradas no site da DOMĚSTIKA são elegíveis para participar do concurso.
- 5. Como funciona o concurso:**
 - a.** A participação no concurso é gratuita.
 - b.** Para poder participar do concurso, os participantes devem:
 - Acessar a página do concurso da Domestika.
 - Criar uma peça de bordado original: Desenhar e bordar um belo projeto de bordado. Os participantes devem seguir as diretrizes fornecidas na página do concurso.
 - Documentar o processo passo a passo: Dividir o processo de bordado em etapas fáceis de seguir, utilizando instruções claras e visuais. Os participantes devem seguir as diretrizes fornecidas na página do concurso.
 - Submeta a entrada: Partilhe a peça de bordado seguindo o guia passo a passo na plataforma Domestika. Uma vez publicada, o seu projeto será elegível para receber gostos, que contarão para o prêmio "Escolha da Comunidade".
 - c.** Cada participante pode participar uma vez enquanto o concurso estiver a decorrer.
 - d.** Uma vez que o concurso tenha terminado, a DOMĚSTIKA escolherá os vencedores da seguinte forma:
 - **1º e 2º prêmios:** Os 3 melhores vencedores (1 para o primeiro prêmio e 2 para o segundo prêmio) serão selecionados pelo júri da DOMĚSTIKA com base nos seguintes critérios:
 - 50% Qualidade da descrição do processo de criação;
 - 50% Qualidade da solução final.
 - **3º prêmio:** "Escolha da Comunidade" (Assinatura de um ano do Domestika Plus – 15 vencedores):
 - Este prêmio será atribuído com base no número de gostos que o projeto publicado receber dentro da Domestika. Os 15 projetos com o maior número de gostos receberão uma assinatura de um ano do Domestika Plus.
 - Antes de contar os likes para este prêmio, os vencedores do 1º e 2º prêmios serão excluídos, o que significa que seus projetos não serão considerados na classificação.
 - Para ser elegível, um projeto deve ter pelo menos 15 likes. Se menos de 15 projetos atingirem esse limite, apenas aqueles que cumprirem o requisito receberão o prêmio. Por exemplo, se apenas 10 projetos obtiverem 15 ou mais likes, apenas 10 assinaturas do Domestika Plus serão concedidas em vez das 15 planejadas.

e. Os vencedores do concurso serão anunciados dentro de 30 dias após o término do concurso.

6. Prêmios: 18 no total

- 1º Lugar: \$500 USD. (1 vencedor).
- 2º Lugar: \$250 USD. (2 vencedores).
- 3º Lugar: Assinatura de um ano do Domestika Plus (15 vencedores).

7. Razões adicionais para declarar o concurso nulo: se o número total de participantes for inferior a vinte e cinco (25).

[TRADUCTION EN FRANÇAIS]

RÈGLEMENT DU CONCOURS DOMESTIKA

1. ENTITÉ ORGANISATRICE

1.1. DOMESTIKA INC. (ci-après « DOMESTIKA »), dont le domicile social est sis au 2001, 3rd Street, Suite 300, San Francisco, CA 94704, États-Unis, organise un concours dont le nom et les détails spécifiques sont précisés à l'**Annexe I**, qui sera régi conformément au présent règlement.

1.2. Ni Facebook ni Instagram ne sponsorisent, ne soutiennent ou n'organisent ce concours de quelque manière que ce soit et ne peuvent en aucun cas être considérés comme associés au concours.

2. LIMITE GÉOGRAPHIQUE

L'étendue géographique de ce concours est précisée à l'**Annexe I**.

3. DURÉE

La durée spécifique du concours est précisée à l'**Annexe I**.

4. PARTICIPATION

4.1. Les critères d'éligibilité pour participer au concours sont précisés à l'**Annexe I**.

4.2. Ne peuvent participer au concours :

- le personnel de Domestika ou des entreprises appartenant au même groupe ;
- les personnes qui ont collaboré directement ou indirectement à la réalisation, l'organisation et la gestion du concours ;
- les membres de la famille directs jusqu'au premier degré de parenté de l'un des groupes susmentionnés ;
- toute personne dont la participation à un concours est interdite, ou celles rattachés à des juridictions ou pays où la participation à des concours est interdite par la loi.

5. FONCTIONNEMENT DU CONCOURS

5.1. Les mécaniques, les exigences et les détails de participation au concours sont précisés à l'**Annexe I**.

5.2. Seules les participations qui respectent pleinement les mécaniques, exigences et détails de participation décrits dans l'**Annexe I** seront prises en compte pour évaluation. DOMESTIKA se réserve le droit, à sa seule discrétion, de disqualifier toute participation qui ne répond pas aux standards requis, y compris, mais sans s'y limiter : les soumissions incomplètes, le non-respect des directives du concours, un manque de qualité suffisant dans l'explication du processus créatif, un manque d'originalité, de créativité ou d'adéquation aux objectifs du concours, entre autres. En outre, DOMESTIKA se réserve le droit de ne pas attribuer de prix si, à son seul jugement, la qualité globale des participations ne répond pas aux standards ou objectifs du concours, ou si les travaux ne répondent pas suffisamment à l'objectif du concours ou à d'autres critères clés décrits dans les directives.

5.3. Tant que le concours est ouvert, les participants peuvent ajouter, modifier ou supprimer leurs publications. Une fois le concours terminé, aucune nouvelle publication ne pourra être ajoutée, et les publications déjà publiées ne pourront plus être modifiées ou supprimées. DOMESTIKA se réserve le droit de conserver toutes les publications du concours à des fins d'archivage, de promotion et de transparence. En participant au concours, les participants reconnaissent et acceptent que leurs publications resteront accessibles au public après la fin du concours, sauf circonstances exceptionnelles justifiant leur suppression, à la seule discrétion de DOMESTIKA.

6. GAGNANTS

6.1. DOMESTIKA contactera chaque gagnant par courrier électronique à l'adresse associée à son compte d'utilisateur DOMESTIKA afin de gérer la remise/l'envoi du prix. Si le gagnant n'est pas joignable, ne répond pas ou n'envoie pas les informations demandées dans les 7 jours ouvrables suivant la notification, il perdra le prix. Dans ce cas, DOMESTIKA attribuera le prix à un gagnant suppléant, qui disposera du même délai pour répondre et/ou envoyer les informations demandées. Si DOMESTIKA ne parvient pas à contacter un gagnant ou un gagnant suppléant ou que si ceux-ci ne répondent pas ou n'envoient pas les informations demandées, le prix restera en possession de DOMESTIKA.

7. PRIX

7.1. La description du prix est précisée à l'**Annexe I**.

7.2. Si le prix consiste en un montant monétaire, il sera remis aux gagnants par virement bancaire en USD dans les 15 jours suivant l'annonce des résultats. Veuillez noter que le montant reçu peut varier en fonction du taux de change appliqué par la banque du destinataire si le compte n'est pas libellé en USD.

7.3. Le gagnant ne pourra pas demander que le prix soit modifié, augmenté ou compensé de quelque manière que ce soit. Il est strictement interdit de proposer le prix à la vente ou à la cession, et toute tentative en ce sens entraînera le retrait automatique du prix. Le prix est personnel et ne sera attribué qu'au gagnant confirmé. La renonciation au prix par le gagnant ne donnera lieu à aucun recours ni compensation.

7.4. DOMESTIKA se réserve le droit de remplacer le prix par un autre de valeur ou de caractéristiques similaires.

7.5. DOMESTIKA se réserve le droit de déclarer le prix nul dans le cas où aucun des participants ne remplirait les conditions prévues dans le présent règlement.

7.6. DOMESTIKA ne sera pas responsable des éventuelles réclamations liées à la satisfaction vis-à-vis du prix ni des attentes à son égard.

7.7. DOMESTIKA ne sera en aucun cas tenu responsable et ne versera aucune compensation dans le cas où la remise du prix ne serait pas possible (ou serait reportée) du fait du lieu de résidence du gagnant et de la législation applicable. Par ailleurs, DOMESTIKA ne sera en aucun cas tenu responsable dans le cas où les informations fournies par le gagnant pour la remise du prix seraient erronées ou incomplètes.

8. DROIT D'EXCLUSION

8.1. DOMESTIKA se réserve le droit de ne pas admettre, d'éliminer et d'exclure automatiquement et immédiatement du concours les participants qui :

- enfreignent les dispositions du présent règlement ;
- s'inscrivent au concours en utilisant de fausses informations (ou lorsqu'il existe des motifs

raisonnables de croire que ces informations sont fausses). À cet effet, DOMĚSTIKA pourra vérifier les informations fournies par les participants ;

- d'une manière frauduleuse ou artificielle, manipulent leur participation ou le processus pour désigner le gagnant ;

- n'agissent pas en toute bonne foi ; ont un comportement mensonger ou inapproprié ; induisent, incitent ou encouragent des actes délictuels, dénigrants ou violents ou, de manière générale, des actes contraires à la loi, à la morale, aux bonnes coutumes ou à l'ordre public ; ou dont la participation est considérée, selon DOMĚSTIKA, comme inappropriée, offensante, injurieuse, discriminatoire ou pourrait violer les droits de tiers (entre autres, les droits de propriété intellectuelle, industrielle ou d'image) ;

- utilisent le concours pour faire de la publicité de leurs propres biens ou services ou de ceux de tiers.

8.2. En outre, DOMĚSTIKA pourra, le cas échéant, supprimer tout commentaire ou publication du participant qui, selon DOMĚSTIKA, est considéré comme inapproprié, offensant, injurieux, discriminatoire ou qui viole les droits de tiers.

8.3. Si des irrégularités sont détectées après la remise effective du prix, DOMĚSTIKA se réserve le droit de le retirer.

8.4. DOMĚSTIKA se réserve le droit d'engager des poursuites judiciaires contre toute personne qui commet un acte pouvant être considéré comme une manipulation ou une falsification du concours.

9. CESSION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

9.1. Les participants cèdent à DOMĚSTIKA les droits de reproduction, de diffusion publique (y compris la mise à disposition) et de transformation des œuvres/contributions créatives qu'ils présentent dans le cadre du présent concours afin que DOMĚSTIKA puisse les utiliser aux fins de n'importe quelle activité (y compris les activités publicitaires et/ou promotionnelles) liée au présent concours ou les utiliser de quelque manière que ce soit pour promouvoir l'œuvre des participants, par le biais de n'importe quel support et canal de diffusion. Cette cession s'applique au monde entier, pour la durée légale maximale des droits de propriété intellectuelle et à titre gratuit.

9.2. À des fins explicatives, les auteurs des œuvres/contributions créatives présentées par les participants dans le cadre du présent concours étant les participants, DOMĚSTIKA citera toujours le nom de l'auteur lorsqu'elle fera usage desdites œuvres/contributions créatives conformément aux termes visés au paragraphe précédent.

9.3. Les participants déclarent et garantissent que les œuvres/contributions créatives présentées pour participer au présent concours sont originales et ne portent pas atteinte aux droits de tiers et qu'ils dégageront DOMĚSTIKA de toute réclamation dont elle pourrait faire l'objet en cas de non-respect desdites déclarations et des garanties.

10. AUTORISATION À DOMĚSTIKA D'UTILISER LE NOM ET L'IMAGE DES PARTICIPANTS

10.1. Les participants autorisent expressément DOMĚSTIKA à reproduire, utiliser et diffuser leur(s) nom(s) et prénom(s), ainsi que toute image ou enregistrement audiovisuel les représentant qui sont obtenus dans le cadre du présent concours, par le biais de n'importe quel support et canal de diffusion et dans le cadre de toute activité publicitaire et/ou promotionnelle associée au concours, sans limite géographique ni dans le temps. Ladite utilisation ne pourra en aucun cas être considérée comme conférant au participant un droit à une rémunération ou à un avantage.

11. PROTECTION DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

11.1. Les participants sont informés que les données personnelles qu'ils fournissent à DOMESTIKA dans le cadre du présent concours seront traitées par DOMESTIKA, en tant que responsable de traitement.

11.2. La finalité de la demande des données personnelles aux participants et de leur traitement est d'organiser et gérer leur participation au présent concours et, le cas échéant, de publier la liste des gagnants et de leur remettre le prix. La base légale qui légitime le traitement des données est le consentement du participant. En participant au concours, le participant consent expressément au traitement de ses données aux fins décrites dans le présent règlement.

11.3. DOMESTIKA informe tous les participants que toutes les données demandées pour remettre le prix (par exemple, nom(s), prénom(s), adresse et code postal, e-mail et numéro de téléphone portable) sont obligatoires. Par conséquent, l'omission de tout ou partie de ces informations peut empêcher de participer au concours et/ou de recevoir le prix, le cas échéant. Les participants au concours s'engagent à informer DOMESTIKA de toute modification de leurs données personnelles afin qu'elles soient à jour à tout moment et qu'elles ne contiennent pas d'erreurs.

11.4. Les données fournies ne seront pas communiquées à des tiers, sauf pour répondre à des exigences légales. Elles seront traitées de manière strictement confidentielle et conformément à la réglementation en vigueur en matière de protection des données à caractère personnel et des mesures de sécurité seront appliquées à tout moment conformément au niveau de sécurité des données fournies.

11.5. En outre, nous informons que les données des participants seront conservées pendant la durée nécessaire pour gérer le présent concours. Les participants ont le droit de demander à exercer leur droit d'accès, de rectification, d'effacement, de limitation du traitement, d'opposition au traitement et de retrait du consentement au traitement. En tout état de cause, les participants sont informés que le retrait de leur consentement pour participer au concours pendant son déroulement entraînera l'impossibilité de continuer à participer. Pour exercer les droits susmentionnés, vous pouvez contacter DOMESTIKA en envoyant un courrier électronique à l'adresse suivante : dataprotection@domestika.org et suivre les indications fournies. En outre, les participants ont le droit de déposer une plainte auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données. En cas de doute concernant leurs données personnelles, les participants peuvent contacter DOMESTIKA à l'adresse suivante : dataprotection@domestika.org.

12. ACCEPTATION DU RÈGLEMENT

12.1. La participation au concours implique l'acceptation pleine et inconditionnelle du présent règlement. La manifestation de sa non-acceptation entraînera l'exclusion du participant et, par conséquent, DOMESTIKA sera déchargé de son obligation contractuelle à l'égard du participant.

13. RESPONSABILITÉ DE DOMESTIKA

13.1. Sans limiter d'aucune façon les droits des consommateurs prévus dans les dispositions applicables, DOMESTIKA décline toute responsabilité pour les dommages et les préjudices de quelque nature qu'ils soient pouvant découler du présent concours et qui ne peuvent lui être attribués directement et indirectement. Sans préjudice de ce qui précède, DOMESTIKA veillera au bon déroulement du concours et à sa disponibilité.

13.2. DOMESTIKA ne peut être tenu responsable de l'utilisation que le gagnant pourrait faire du prix ni des services que des sociétés tierces pourraient fournir dans le cadre du présent concours.

14. MODIFICATIONS OU ANNULATION DU CONCOURS

14.1. DOMĚSTIKA se réserve le droit de modifier, prolonger, retarder, réduire, annuler, déclarer désert ou interrompre ce concours à tout moment. Dans ces cas, DOMĚSTIKA notifiera les participants via le site web de DOMĚSTIKA ou d'autres canaux de communication appropriés. DOMĚSTIKA peut effectuer l'une des actions susmentionnées à n'importe quelle étape et pour n'importe quelle raison, sans obligation de compenser les participants ou d'assumer toute responsabilité découlant de ces actions.

14.2. De plus, DOMĚSTIKA se réserve le droit de déclarer le concours nul dans les cas décrits à l'**Annexe I**. Dans ce cas, DOMĚSTIKA ne sera pas obligée d'attribuer de prix ni de fournir de compensation aux participants, et ne saura être tenue responsable de cette décision.

15. DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION

15.1. Les présentes Conditions Générales seront régies et interprétées conformément aux lois de l'État de Californie, États-Unis d'Amérique, sans tenir compte de ses principes relatifs aux conflits de lois.

15.2. Tout différend, réclamation ou controverse découlant de ou lié à ces Conditions Générales, y compris la violation, la résiliation, l'exécution, l'interprétation ou la validité de celles-ci, sera exclusivement résolu par un arbitrage contraignant administré par l'American Arbitration Association ("AAA"), conformément à ses Règles d'Arbitrage Commercial.

15.3. Si l'arbitrage est jugé inapplicable ou inexécutable pour quelque raison que ce soit, le différend sera soumis à la juridiction exclusive des tribunaux d'État ou fédéraux situés dans le comté de San Francisco, Californie, États-Unis. Le participant renonce expressément à tout droit à un procès devant jury.

16. LANGUE

La version officielle de ces Termes et Conditions est la version anglaise. Toute traduction fournie est uniquement à titre informatif et pour faciliter la compréhension. En cas de divergence entre la version anglaise et une version traduite, la version anglaise prévaudra.

ANNEXE I : DÉTAILS SPÉCIFIQUES DU CONCOURS

1. **Nom du concours :** Broderie : tout ce que vous pouvez créer avec de la broderie.
2. **Portée géographique :** Mondiale.
3. **Durée :** Le concours débutera le 13 février 2025 et se terminera le 22 avril 2025 à 23h59:59 (heure UTC), inclusivement.
4. **Critères d'éligibilité :** Toutes les personnes physiques âgées de plus de 16 ans, résidant partout dans le monde et inscrites sur le site web de DOMĚSTIKA sont éligibles pour participer au concours.
5. **Comment fonctionne le concours :**
 - a. La participation au concours est gratuite.
 - b. Pour pouvoir participer au concours, les participants doivent :
 - Accéder à la page du concours Domestika.
 - Créer une pièce de broderie originale : Concevez et brodez un beau projet de broderie. Les participants doivent suivre les directives fournies sur la page du concours.
 - Documenter le processus étape par étape : Décomposez le processus de broderie en étapes faciles à suivre, en utilisant des instructions claires et des visuels. Les participants doivent suivre les directives fournies sur la page du concours.
 - Soumettez votre œuvre : Partagez la pièce de broderie en suivant le guide étape par étape sur la plateforme Domestika. Une fois publiée, votre projet sera éligible pour recevoir des likes, qui compteront pour le prix « Choix de la communauté ».
 - c. Chaque participant peut s'inscrire une fois pendant la durée du concours.
 - d. Une fois le concours terminé, DOMĚSTIKA choisira les gagnants comme suit :
 - 1er et 2ème prix: Les 3 meilleurs gagnants (1 pour le premier prix et 2 pour le deuxième prix) seront sélectionnés par le jury de DOMĚSTIKA en fonction des critères suivants :
 - 50 % Qualité de la description du processus de création ;
 - 50 % Qualité de la solution finale.
 - 3ème prix: "Choix de la communauté" (Abonnement d'un an à Domestika Plus – 15 gagnants) :
 - Ce prix sera attribué en fonction du nombre de likes que le projet publié reçoit sur Domestika. Les 15 projets ayant le plus de likes recevront un abonnement d'un an à Domestika Plus.
 - Avant de compter les likes pour ce prix, les gagnants des 1er et 2ème prix seront exclus, ce qui signifie que leurs projets ne seront pas pris en compte dans le classement.
 - Pour être éligible, un projet doit avoir au moins 15 likes. Si moins de 15 projets atteignent ce seuil, seuls ceux qui répondent à l'exigence recevront le prix. Par exemple, si seulement 10 projets obtiennent 15 likes ou plus, seulement 10 abonnements Domestika Plus seront attribués au lieu des 15 prévus.

e. Les gagnants du concours seront annoncés dans les 30 jours suivant la fin du concours.

6. Prix : 18 au total

- 1er Prix : 500 \$ USD. (1 gagnant).
- 2ème Prix : 250 \$ USD. (2 gagnants).
- 3ème Prix : Abonnement d'un an à Domestika Plus (15 gagnants).

7. Raisons supplémentaires de déclarer le concours nul : si le nombre total de participants est inférieur à vingt-cinq (25).

[ÜBERSETZUNG INS DEUTSCHE]

WETTBEWERB VON DOMESTIKA

1. AUSRICHTENDES UNTERNEHMEN

1.1. DOMESTIKA INC. (nachfolgend „DOMESTIKA“), mit Sitz in 2001 Addison St. Suite 300 Berkeley, CA 94704 USA, organisiert einen Wettbewerb, dessen spezifischer Name und Details in **Anhang I** aufgeführt sind und der durch diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen geregelt wird.

1.2. Weder Facebook noch Instagram sponsern, unterstützen oder verwalten diesen Wettbewerb in irgendeiner Weise und stehen in keiner Weise damit in Verbindung.

2. GEOGRAFISCHER GELTUNGSBEREICH

Der geografische Geltungsbereich dieses Wettbewerbs ist im **Anhang I** festgelegt.

3. DAUER

Die spezifische Dauer des Wettbewerbs ist im **Anhang I** festgelegt.

4. TEILNAHME

4.1. Die Teilnahmeberechtigungskriterien für den Wettbewerb sind im **Anhang I** aufgeführt.

4.2. Vom Wettbewerb ausgeschlossen sind:

- das Personal von DOMESTIKA oder von Unternehmen der gleichen Unternehmensgruppe;
- Personen, die direkt oder indirekt an der Durchführung, Organisation und Verwaltung des Wettbewerbs mitgearbeitet haben;
- direkte Verwandte bis zum ersten Verwandtschaftsgrad einer der oben genannten Gruppen.
- jede Person, deren Teilnahme an dem Wettbewerb gesetzlich verboten ist (auch in Rechtsordnungen oder Ländern, in denen die Teilnahme am Wettbewerb gesetzlich verboten ist).

5. ABLAUF DES WETTBEWERBS

5.1. Die Mechanik, Anforderungen und Teilnahmebedingungen des Wettbewerbs sind im **Anhang I** aufgeführt.

5.2. Nur Einsendungen, die vollständig den in **Anhang I** beschriebenen Mechaniken, Anforderungen und Teilnahmebedingungen entsprechen, werden zur Bewertung zugelassen. DOMESTIKA behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen jede Einsendung zu disqualifizieren, die nicht den erforderlichen Standards entspricht, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: unvollständige Einreichungen, Nichteinhaltung der Wettbewerbsrichtlinien, unzureichende Qualität bei der Erklärung des kreativen Prozesses, mangelnde Originalität, Kreativität oder Übereinstimmung mit den Zielen des Wettbewerbs, und anderes. Darüber hinaus behält sich DOMESTIKA das Recht vor, Preise nicht zu vergeben, wenn nach eigenem Ermessen die Gesamtqualität der Einsendungen nicht den Standards oder Zielen des Wettbewerbs entspricht oder wenn die Arbeiten nicht ausreichend den Zweck des Wettbewerbs oder andere wichtige in den Richtlinien aufgeführte Kriterien erfüllen.

5.3. Solange der Wettbewerb offen ist, können Teilnehmer ihre Veröffentlichungen hinzufügen, bearbeiten oder löschen. Nach Abschluss des Wettbewerbs können keine neuen Veröffentlichungen mehr hinzugefügt werden, und bereits veröffentlichte Beiträge können weder bearbeitet noch gelöscht werden. DOMESTIKA behält sich das Recht vor, alle Veröffentlichungen des Wettbewerbs zu Archivierungs-, Werbe- und Transparenzzwecken aufzubewahren. Durch die Teilnahme am Wettbewerb erkennen die Teilnehmer an und stimmen zu, dass ihre Veröffentlichungen nach Abschluss des Wettbewerbs öffentlich zugänglich bleiben, es sei denn, außergewöhnliche Umstände rechtfertigen ihre Entfernung, was im alleinigen Ermessen von DOMESTIKA liegt.

6. GEWINNER

6.1. DOMESTIKA wird jeden Gewinner per E-Mail an die mit seinem DOMESTIKA-Benutzerkonto verknüpfte E-Mail-Adresse kontaktieren, um die Abwicklung/Versendung des Preises zu organisieren. Wenn der Gewinner nicht ausfindig gemacht wird, nicht antwortet oder die angeforderten Informationen nicht innerhalb von 7 Werktagen nach der Benachrichtigung sendet, verfällt der Gewinn. In diesem Fall vergibt DOMESTIKA den Preis an einen anderen Ersatzgewinner, der die gleiche Frist einhalten muss, um die angeforderten Informationen bereitzustellen und/oder zu senden. Wenn DOMESTIKA keinen Gewinner oder Ersatzgewinner ausfindig machen kann oder wenn diese nicht antworten oder die angeforderten Informationen nicht senden, bleibt der Preis im Besitz von DOMESTIKA.

7. PREIS

7.1. Die Beschreibung des Preises ist im **Anhang I** festgelegt.

7.2. Wenn der Preis aus einem Geldbetrag besteht, wird dieser den Gewinnern innerhalb von 15 Tagen nach der Bekanntgabe der Ergebnisse per Banküberweisung in USD übermittelt. Bitte beachten Sie, dass der erhaltene Betrag je nach Wechselkurs, den die Bank des Empfängers anwendet, variieren kann, wenn das Konto nicht in USD geführt wird.

7.3. Der Gewinner darf nicht verlangen, dass der Preis in irgendeiner Weise geändert, erhöht oder ausgeglichen wird. Das Angebot des Preises zum Verkauf oder zur Übertragung ist strengstens verboten, und jeder Versuch, dies zu tun, führt zur automatischen Streichung des Preises. Der Preis ist persönlich und wird nur dem bestätigten Gewinner verliehen. Der Verzicht auf den Preis durch den Gewinner führt zu keinem Rechtsmittel oder einer Entschädigung.

7.4. DOMESTIKA behält sich das Recht vor, den Preis durch einen anderen mit ähnlichen Eigenschaften oder ähnlichem Wert zu ersetzen.

7.5. DOMESTIKA behält sich das Recht vor, den Preis für ungültig zu erklären, falls keiner der Teilnehmer die in diesen Teilnahmebedingungen genannten Voraussetzungen erfüllt.

7.6. DOMESTIKA haftet nicht für eventuelle Ansprüche im Zusammenhang mit der Nutzung des Preises, noch für eventuelle Erwartungen in Bezug auf denselben.

7.7. DOMESTIKA übernimmt keine Haftung und leistet keinerlei Entschädigung für den Fall, dass die Zustellung des Preises aufgrund des Wohnortes des Gewinners und der geltenden Gesetzgebung nicht möglich ist (oder sich verzögert). Ebenso übernimmt DOMESTIKA keine Verantwortung für den Fall, dass die Angaben des Gewinners zur Zustellung des Preises fehlerhaft oder unvollständig sind.

8. AUSSCHLUSSRECHT

8.1. DOMESTIKA behält sich das Recht vor, jene Teilnehmer automatisch und sofort zu disqualifizieren, nicht zu berücksichtigen und vom Wettbewerb auszuschließen:

- die gegen die Bestimmungen dieser Teilnahmebedingungen verstoßen,
- die mit falschen Angaben am Wettbewerb teilnehmen (oder bei denen Grund zu der Annahme besteht, dass die Angaben falsch sind). Für diese Zwecke kann DOMESTIKA jene Teilnehmer auffordern, ihre Daten zu verifizieren;
- die auf irgendeine betrügerische oder künstliche Art und Weise ihre Teilnahme oder das Verfahren zur Ermittlung des Gewinners manipulieren,
- die gegen die Regeln von Treu und Glauben verstoßen, ein lügnerischer oder unangemessenes Verhalten an den Tag legt, zu kriminellen, verleumderischen oder gewalttätigen Handlungen oder allgemein zu Handlungen, die gegen das Gesetz, die Moral, die guten Sitten oder die öffentliche Ordnung verstoßen, aufrufen oder diese fördern oder deren Teilnahme von DOMESTIKA als unangemessen, beleidigend, anstößig, verletzend oder diskriminierend angesehen wird oder die Rechte Dritter (u. a. geistige Eigentumsrechte, gewerbliche Schutzrechte oder Bildrechte) verletzen könnte,
- die den Wettbewerb nutzen, um für eigene oder fremde Waren oder Dienstleistungen zu werben.

8.2. Ebenso kann DOMESTIKA gegebenenfalls jeden Kommentar oder jede Veröffentlichung des Teilnehmers entfernen, die von DOMESTIKA als unangemessen, beleidigend, anstößig, verletzend oder diskriminierend angesehen werden oder die Rechte Dritter verletzen.

8.3. Für den Fall, dass nach der tatsächlichen Aushändigung des Preises Unregelmäßigkeiten festgestellt werden, behält sich DOMESTIKA das Recht vor, die Aushändigung des Preises zu widerrufen.

8.4. DOMESTIKA behält sich das Recht vor, rechtliche Schritte gegen jene Personen einzuleiten, die irgendeine Art von Handlung vornehmen, die als Manipulation oder Fälschung des Wettbewerbs angesehen werden könnte.

9. ÜBERTRAGUNG VON GEISTIGEN EIGENTUMSRECHTEN

9.1. Die Teilnehmer räumen DOMESTIKA die Rechte der Vervielfältigung, der öffentlichen Wiedergabe (einschließlich der Zurverfügungstellung) und der Umgestaltung der von ihnen im Rahmen des vorliegenden Wettbewerbs eingereichten Werke/kreativen Beiträge ein, so dass DOMESTIKA diese in allen mit dem vorliegenden Wettbewerb zusammenhängenden Aktivitäten (einschließlich Werbe- und/oder Verkaufsförderungsmaßnahmen) nutzen oder sie in irgendeiner Weise zur Förderung der Arbeit der Teilnehmer verwenden kann, und zwar auf jedem Medium und Träger. Diese Abtretung erfolgt für die ganze Welt, für die maximale gesetzliche Laufzeit der Schutzrechte und unentgeltlich.

9.2. Zur Klarstellung: Urheber der von den Teilnehmern im Rahmen des vorliegenden Wettbewerbs eingereichten Werke/kreativen Beiträge sind die Teilnehmer und folglich wird DOMESTIKA bei der Nutzung dieser Werke/kreativen Beiträge im Sinne des vorstehenden Absatzes stets den Namen des Urhebers nennen.

9.3. Die Teilnehmer erklären und garantieren, dass die zur Teilnahme am vorliegenden Wettbewerb eingereichten Werke/kreativen Beiträge original sind und keine Rechte Dritter verletzen und dass sie DOMESTIKA von allen Ansprüchen freistellen, denen es aufgrund der Nichteinhaltung der vorgenannten Zusicherungen und Garantien ausgesetzt sein könnte.

10. ERLAUBNIS ZU GUNSTEN VON DOMESTIKA, DEN NAMEN UND DAS BILD DER TEILNEHMER ZU VERWENDEN

10.1. Die Teilnehmer ermächtigen DOMESTIKA ausdrücklich, ihren Vor- und Nachnamen sowie alle im Rahmen des vorliegenden Wettbewerbs von ihrer Person erhaltenen Bilder oder

Aufnahmen in allen Medien und Trägern und in allen damit zusammenhängenden Werbe- und/oder Verkaufsförderungsmaßnahmen ohne geografische oder zeitliche Begrenzung zu reproduzieren, zu verwenden und zu verbreiten. Unter keinen Umständen darf eine solche Nutzung so ausgelegt werden, dass dem Teilnehmer ein Anspruch auf eine Vergütung oder einen Vorteil gleich welcher Art entsteht.

11. SCHUTZ PERSONENBEZOGENER DATEN

11.1. Die Teilnehmer werden hiermit darüber informiert, dass die DOMESTIKA im Rahmen des vorliegenden Wettbewerbs zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten von DOMESTIKA als dem für die Datenverarbeitung Verantwortlichen verarbeitet werden.

11.2. Der Zweck der Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten ist die Verwaltung und Abwicklung ihrer Teilnahme an diesem Wettbewerb und ggf. die Veröffentlichung als Gewinner und die Zustellung des Preises. Die Rechtsgrundlage, die die Verarbeitung Ihrer Daten legitimiert, ist ihre Einwilligung. Mit der Teilnahme am Wettbewerb erklärt sich der Teilnehmer ausdrücklich mit der Verarbeitung seiner Daten zu dem oben beschriebenen Zweck einverstanden.

11.3. DOMESTIKA weist alle Teilnehmer darauf hin, dass alle Daten, die für die Zustellung des Preises abgefragt werden (z. B. Vorname, Nachname, Adresse (einschließlich Postleitzahl), E-Mail und Mobiltelefonnummer), ausgefüllt werden müssen. Folglich kann das Fehlen einer dieser Angaben dazu führen, dass die Teilnahme am Wettbewerb und/oder der Erhalt des Preises nicht möglich ist, falls zutreffend. Die Teilnehmer des Wettbewerbs verpflichten sich, DOMESTIKA jede Änderung ihrer persönlichen Daten mitzuteilen, so dass diese stets auf dem neuesten Stand sind und keine Fehler enthalten.

11.4. Die zur Verfügung gestellten Daten werden nicht an Dritte weitergegeben, es sei denn, dies ist gesetzlich vorgeschrieben. Sie werden mit größter Vertraulichkeit und in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften zum Schutz personenbezogener Daten behandelt, wobei die Sicherheitsmaßnahmen entsprechend dem Sicherheitsniveau der zur Verfügung gestellten Daten zu jeder Zeit eingehalten werden.

11.5. Ebenso informieren wir Sie darüber, dass die Aufbewahrungsfrist der Daten der Teilnehmer für den Zeitraum gilt, der für die Durchführung dieses Wettbewerbs erforderlich ist. Es wird darauf hingewiesen, dass die Teilnehmer das Recht haben, die Ausübung ihres Rechts auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen, der Verarbeitung zu widersprechen und ihre Zustimmung zu dieser Verarbeitung zu widerrufen. In jedem Fall werden die Teilnehmer darüber informiert, dass der Widerruf ihrer Zustimmung zur Teilnahme am Wettbewerb während des Wettbewerbs ihre weitere Teilnahme am Wettbewerb unmöglich macht. Um die oben genannten Rechte auszuüben, können Sie sich an DOMESTIKA wenden, indem Sie eine E-Mail an dataprotection@domestika.org senden und die Anweisungen befolgen, die Ihnen gegeben werden. Darüber hinaus haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der zuständigen Datenschutzbehörde einzureichen. Ebenso können Sie sich bei Zweifeln bezüglich Ihrer persönlichen Daten an DOMESTIKA unter der Adresse dataprotection@domestika.org wenden.

12. ANERKENNUNG DER TEILNAHMEBEDINGUNGEN

12.1. Die Teilnahme an diesem Wettbewerb setzt die vollständige und bedingungslose Annahme dieser Teilnahmebedingungen voraus. Die Erklärung der Nichtannahme derselben bedeutet den Ausschluss des Teilnehmers und hat zur Folge, dass DOMESTIKA von der Erfüllung der mit dem Teilnehmer eingegangenen Verpflichtung befreit ist.

13. VERANTWORTUNG DES UNTERNEHMENS DOMESTIKA

13.1. Ohne in irgendeiner Weise die Rechte einzuschränken, die den Verbrauchern in den geltenden Bestimmungen zuerkannt werden, schließt DOMESTIKA jegliche Haftung für

Schäden jeglicher Art aus, die sich aus dem vorliegenden Wettbewerb ergeben können und die nicht direkt und wegen Fahrlässigkeit auf letzteren zurückzuführen sind. Unbeschadet der vorstehenden Ausführungen stellt DOMESTIKA die ordnungsgemäße Verfügbarkeit und Kontinuität der Wettbewerbsdurchführung sicher.

13.2. DOMESTIKA haftet weder für die Verwendung des Preises durch den Gewinner noch für die Dienstleistungen, die von Drittunternehmen im Rahmen dieses Wettbewerbs erbracht werden müssen.

14. ÄNDERUNGEN ODER ABRUCH DES WETTBEWERBS

14.1. DOMESTIKA behält sich das Recht vor, den Wettbewerb jederzeit zu ändern, zu verlängern, zu verzögern, zu verkürzen, für ungültig zu erklären, als unbeachtet zu erklären oder abzusagen. In diesen Fällen wird DOMESTIKA die Teilnehmer über die Website von DOMESTIKA oder andere geeignete Kommunikationskanäle benachrichtigen. DOMESTIKA kann jede der oben genannten Maßnahmen zu jedem Zeitpunkt und aus beliebigem Grund durchführen, ohne verpflichtet zu sein, den Teilnehmern eine Entschädigung zu zahlen oder eine Haftung für solche Maßnahmen zu übernehmen.

14.2. Darüber hinaus behält sich DOMESTIKA das Recht vor, den Wettbewerb in den im **Anhang I** beschriebenen Fällen für ungültig zu erklären. In diesem Fall ist DOMESTIKA nicht verpflichtet, Preise zu vergeben oder den Teilnehmern eine Entschädigung zu gewähren, noch übernimmt DOMESTIKA eine Haftung für diese Entscheidung.

15. ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND

15.1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegen den Gesetzen des Bundesstaates Kalifornien, Vereinigte Staaten von Amerika, und sind in Übereinstimmung mit diesen auszulegen, ohne Rücksicht auf dessen Grundsätze des Kollisionsrechts.

15.1. Jegliche Streitigkeiten, Ansprüche oder Kontroversen, die sich aus diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen ergeben oder in irgendeiner Weise damit zusammenhängen, einschließlich deren Verletzung, Beendigung, Durchsetzung, Auslegung oder Gültigkeit, werden ausschließlich durch ein verbindliches Schiedsverfahren beigelegt, das von der American Arbitration Association („AAA“) gemäß deren Handels-Schiedsgerichtsordnung durchgeführt wird.

15.2. Sollte das Schiedsverfahren aus irgendeinem Grund als unzulässig oder undurchführbar angesehen werden, wird der Streitfall der ausschließlichen Zuständigkeit der staatlichen oder bundesstaatlichen Gerichte im County of San Francisco, Kalifornien, USA, unterworfen. Der Teilnehmer verzichtet ausdrücklich auf sein Recht auf ein Geschworenengericht.

16. SPRACHE

Die offizielle Version dieser Geschäftsbedingungen ist die englische Version. Alle bereitgestellten Übersetzungen dienen ausschließlich Informationszwecken und der besseren Verständlichkeit. Im Falle von Abweichungen zwischen der englischen Version und einer übersetzten Version hat die englische Version Vorrang.

ANHANG I: SPEZIFISCHE WETTBEWERBSDETAILS

1. **Wettbewerbsname:** Stickerei: alles, was Sie mit Stickerei machen können.
2. **Geografischer Umfang:**Weltweit.
3. **Dauer:** Der Wettbewerb beginnt am 13. Februar 2025 und endet am 22. April 2025 um 23:59:59 (UTC-Zeit), beide inklusive.
4. **Teilnahmebedingungen:** Alle natürlichen Personen über 16 Jahre, die weltweit wohnen und auf der DOMESTIKA-Website registriert sind, sind berechtigt, am Wettbewerb teilzunehmen.
5. **Wie der Wettbewerb funktioniert:**
 - a. Die Teilnahme am Wettbewerb ist kostenlos.
 - b. Um am Wettbewerb teilnehmen zu können, müssen die Teilnehmer:
 - Die Domestika-Wettbewerbsseite aufrufen.
 - Ein originales Stickstück erstellen: Entwerfen und nähen Sie ein schönes Stickprojekt. Die Teilnehmer müssen die auf der Wettbewerbsseite bereitgestellten Richtlinien befolgen.
 - Den Prozess Schritt für Schritt dokumentieren: Den Stickprozess in leicht verständliche Schritte unterteilen, mit klaren Anweisungen und visuellen Hilfen. Die Teilnehmer müssen die auf der Wettbewerbsseite bereitgestellten Richtlinien befolgen.
 - Reichen Sie Ihren Beitrag ein: Teilen Sie das Stickstück gemäß der Schritt-für-Schritt-Anleitung auf der Domestika-Plattform. Sobald Ihr Projekt veröffentlicht ist, ist es berechtigt, Likes zu erhalten, die für den Preis „Community Choice“ zählen.
 - c. Jeder Teilnehmer kann einmal teilnehmen, während der Wettbewerb stattfindet.
 - d. Sobald der Wettbewerb beendet ist, wird DOMESTIKA die Gewinner wie folgt auswählen:
 - 1. und 2. Preis: Die Top 3 Gewinner (1 für den ersten Preis und 2 für den zweiten Preis) werden von der DOMESTIKA-Jury basierend auf den folgenden Kriterien ausgewählt:
 - 50% Qualität der Beschreibung des Entstehungsprozesses;
 - 50% Qualität der endgültigen Lösung.
 - 3. Preis: "Community Choice" (Ein-Jahres-Abonnement für Domestika Plus – 15 Gewinner):
 - Dieser Preis wird basierend auf der Anzahl der Likes vergeben, die das veröffentlichte Projekt innerhalb von Domestika erhält. Die 15 Projekte mit der höchsten Anzahl an Likes erhalten ein Ein-Jahres-Abonnement für Domestika Plus.
 - Vor der Zählung der Likes für diesen Preis werden die Gewinner des 1. und 2. Preises ausgeschlossen, was bedeutet, dass ihre Projekte nicht in die Bewertung einfließen.
 - Um teilnahmeberechtigt zu sein, muss ein Projekt mindestens 15 Likes haben. Wenn weniger als 15 Projekte diese Schwelle erreichen, erhalten nur die Projekte, die die Anforderungen erfüllen, den Preis. Zum Beispiel,

wenn nur 10 Projekte 15 oder mehr Likes erhalten, werden nur 10 Domestika Plus-Abonnements anstelle der geplanten 15 vergeben.

- e. Die Gewinner des Wettbewerbs werden innerhalb von 30 Tagen nach Ende des Wettbewerbs bekannt gegeben.

6. Preise: 18 insgesamt

- 1. Platz: 500 USD. (1 Gewinner).
- 2. Platz: 250 USD. (2 Gewinner).
- 3. Platz: Ein Jahresabonnement für Domestika Plus (15 Gewinner).

7. Zusätzliche Gründe, den Wettbewerb für ungültig zu erklären: wenn die Gesamtzahl der Teilnehmer weniger als fünfundzwanzig (25) beträgt.

[TRADUZIONE IN ITALIANO]

TERMINI E CONDIZIONI DEL CONCORSO DOMESTIKA

1. ORGANIZZATORE

1.1. DOMESTIKA INC. (di seguito, "DOMESTIKA"), con sede legale in 2001 Addison St. Suite 300 Berkeley, CA 94704 USA, sta organizzando un concorso il cui nome specifico e i dettagli sono riportati in **Allegato I**, che sarà regolato da questi Termini e Condizioni.

1.2. Né Facebook né Instagram stanno, in alcun modo, sponsorizzando, garantendo o organizzando questo concorso o giveaway e in nessun modo può essere considerato che siano associati ad esso.

2. AMBITO GEOGRAFICO

L'ambito geografico di questo concorso è dettagliato in **Allegato I**.

3. DURATA

La durata specifica del concorso è dettagliata in **Allegato I**.

4. PARTECIPAZIONE

4.1. I criteri di idoneità per partecipare al concorso sono riportati in **Allegato I**.

4.2. Le seguenti persone non possono partecipare:

- dipendenti di DOMESTIKA o di aziende del suo gruppo commerciale;
- qualsiasi persona che sia stata direttamente o indirettamente coinvolta nell'organizzazione, gestione o conduzione del concorso;
- i familiari diretti fino al primo grado di parentela di qualsiasi delle persone sopra menzionate.
- qualsiasi persona la cui partecipazione o operazione di tali concorsi sarebbe vietata dalla legge (inclusi i giurisdizioni o paesi in cui la partecipazione al concorso è vietata dalla legge).

5. COME FUNZIONA IL CONCORSO

5.1. Le meccaniche, i requisiti e i dettagli di partecipazione del concorso sono delineati in **Allegato I**.

5.2. Saranno valutate solo le partecipazioni che rispettano pienamente le meccaniche, i requisiti e i dettagli di partecipazione descritti nell'**Allegato I**. DOMESTIKA si riserva il diritto, a sua esclusiva discrezione, di squalificare qualsiasi partecipazione che non soddisfi gli standard richiesti, inclusi, ma non limitati a: invii incompleti, mancata conformità alle linee guida del concorso, insufficiente qualità nella spiegazione del processo creativo, mancanza di originalità, creatività o aderenza agli obiettivi del concorso, tra gli altri. Inoltre, DOMESTIKA si riserva il diritto di non assegnare premi se, a suo esclusivo giudizio, la qualità complessiva delle partecipazioni non soddisfa gli standard o gli obiettivi del concorso, o se i lavori non soddisfano sufficientemente lo scopo del concorso o altri criteri chiave indicati nelle linee guida.

5.3. Finché il concorso è aperto, i partecipanti possono aggiungere, modificare o eliminare le loro pubblicazioni. Una volta terminato il concorso, non sarà possibile aggiungere nuove pubblicazioni né modificare o eliminare quelle già pubblicate. DOMESTIKA si riserva il diritto di conservare tutte le pubblicazioni del concorso per scopi di archiviazione, promozione e trasparenza. Partecipando al concorso, i partecipanti riconoscono e accettano che le loro pubblicazioni rimarranno accessibili pubblicamente dopo la conclusione del concorso, salvo circostanze eccezionali che ne giustifichino la rimozione, a discrezione esclusiva di DOMESTIKA.

6. VINCITORI

6.1. DOMESTIKA contatterà ciascuno dei vincitori inviando un'e-mail all'indirizzo e-mail associato al loro account utente Domestika per organizzare l'elaborazione/spedizione del premio. Se il vincitore non può essere trovato o non risponde o non invia le informazioni richieste entro sette giorni lavorativi dalla comunicazione, perderà il diritto al premio. In tal caso, DOMESTIKA consegnerà il premio a un vincitore alternativo, che avrà lo stesso periodo di tempo per rispondere e/o inviare le informazioni richieste. Se DOMESTIKA non riesce a trovare nessuno dei vincitori o dei vincitori alternativi, o se questi non rispondono o non inviano le informazioni richieste, il premio rimarrà di proprietà di DOMESTIKA.

7. PREMIO

7.1. La descrizione del premio è specificata in **Allegato I**.

7.2. Se il premio consiste in un importo monetario, sarà consegnato ai vincitori tramite bonifico bancario in USD entro 15 giorni dalla comunicazione dei risultati. Si prega di notare che l'importo ricevuto può variare a seconda del tasso di cambio applicato dalla banca del destinatario se il conto non è denominato in USD.

7.3. Il vincitore non può richiedere che il premio venga modificato, aumentato o compensato in alcun modo. È severamente vietato offrire il premio in vendita o trasferirlo, e qualsiasi tentativo di farlo comporterà il ritiro automatico del premio. Il premio è personale e sarà assegnato solo al vincitore confermato. La rinuncia al premio da parte del vincitore non darà luogo a rimedi o compensi.

7.4. DOMESTIKA si riserva il diritto di cambiare il premio con un altro di caratteristiche simili o di valore simile.

7.5. DOMESTIKA si riserva il diritto di dichiarare il premio nullo e privo di effetto nel caso in cui nessuno dei partecipanti soddisfi i requisiti stabiliti in questi Termini e Condizioni.

7.6. DOMESTIKA non assumerà alcuna responsabilità per eventuali reclami relativi al godimento del premio o per eventuali aspettative ad esso correlate.

7.7. DOMESTIKA non assumerà alcuna responsabilità né dovrà pagare alcun risarcimento nel caso in cui non sia possibile consegnare il premio (o se si verificano ritardi nella consegna) a causa del luogo di residenza del vincitore o della legislazione applicabile. Inoltre, DOMESTIKA non assumerà alcuna responsabilità nel caso in cui i dati forniti dal vincitore per la consegna del premio siano errati o incompleti.

8. DIRITTO DI ESCLUDERE

8.1. DOMESTIKA si riserva il diritto di rifiutare di accettare, di squalificare e di escludere automaticamente e immediatamente dal concorso qualsiasi partecipante che:

- Viola le disposizioni di questi Termini e Condizioni.
- Registrarsi al concorso utilizzando dati falsi (o se ci sono segni che potrebbero ragionevolmente portare alla conclusione che tali dati siano falsi). A tal fine, DOMESTIKA

può richiedere di verificare i dati del partecipante.

- Manipolare la propria partecipazione o il processo di selezione del vincitore in qualsiasi modo che possa essere considerato fraudolento o artificiale.

- Infrangere la buona fede; comportarsi in modo disonesto o inappropriato; indurre, incitare o incoraggiare atti che siano criminali, denigratori, violenti, o, in generale, contrari alla legge, alla moralità, al buon costume o all'ordine pubblico; o la cui partecipazione è, a giudizio di DOMESTIKA, ritenuta inappropriata, offensiva, dannosa, discriminatoria o capace di violare i diritti di terzi (inclusi, ma non limitati a, diritti di proprietà intellettuale o industriale o diritti d'immagine).

- Utilizzare il concorso per pubblicizzare beni o servizi di terzi.

8.2. Inoltre, e dove applicabile, DOMESTIKA può rimuovere qualsiasi commento o pubblicazione del partecipante che, a suo avviso, è ritenuta inappropriata, offensiva, dannosa o discriminatoria, o che viola i diritti di terzi.

8.3. Nel caso in cui vengano identificate irregolarità successive all'assegnazione effettiva del premio, DOMESTIKA si riserva il diritto di ritirare detto premio.

8.4. DOMESTIKA si riserva il diritto di intraprendere azioni legali contro chiunque compia qualsiasi tipo di atto che possa essere considerato manipolazione o falsificazione del concorso.

9. CESSIONE DEI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

9.1. I partecipanti cedono a DOMESTIKA i diritti di riprodurre, annunciare pubblicamente (incluso il rendere pubblicamente disponibili) e adattare le opere/contributi creativi che hanno presentato nell'ambito di questo concorso affinché DOMESTIKA possa utilizzarli in qualsiasi attività (inclusa attività pubblicitaria e/o promozionale) che sia correlata a questo concorso o utilizzarli in qualsiasi modo per promuovere il lavoro dei partecipanti utilizzando qualsiasi forma o mezzo. Questa cessione sarà valida in tutto il mondo, per la durata del termine legale massimo per i diritti di proprietà intellettuale, e gratuita.

9.2. Per chiarire, l'autore delle opere/contributi creativi presentati da un partecipante nell'ambito di questo concorso sarà il partecipante e, di conseguenza, DOMESTIKA includerà sempre il nome dell'autore quando utilizza dette opere/contributi creativi ai sensi dei termini stabiliti nel paragrafo precedente.

9.3. I partecipanti dichiarano e garantiscono che le opere/contributi creativi presentati per partecipare a questo concorso sono originali e che non violano i diritti di terzi e che terranno indenne DOMESTIKA nel caso di qualsiasi reclamo che possa essere presentato contro di essa a seguito della violazione di tali dichiarazioni e garanzie.

10. CONSENSO ALL'USO DEL NOME E DELL'IMMAGINE DEI PARTECIPANTI DA PARTE DI DOMESTIKA

10.1. I partecipanti acconsentono espressamente a DOMESTIKA di riprodurre, utilizzare e diffondere il proprio nome e cognome, oltre a qualsiasi immagine o registrazione del partecipante ottenuta nell'ambito di questo concorso, attraverso qualsiasi canale o mezzo e in qualsiasi attività pubblicitaria e/o promozionale relativa al concorso, senza alcuna restrizione geografica o temporale. In nessun caso si può ritenere che tale uso conferisca al partecipante alcun tipo di diritto a remunerazione o beneficio.

11. PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

11.1. I partecipanti sono informati che i dati personali che forniscono a DOMESTIKA nell'ambito di questo concorso saranno trattati da DOMESTIKA in qualità di titolare del trattamento.

11.2. Lo scopo della richiesta e del trattamento dei dati personali è organizzare e gestire la loro partecipazione a questo concorso e, se del caso, annunciare che hanno vinto e consegnare il premio. La base giuridica per il trattamento dei dati è il consenso del partecipante. Partecipando al concorso, il partecipante acconsente espressamente al trattamento dei propri dati per lo scopo descritto.

11.3. DOMESTIKA desidera informare i partecipanti che tutti i dati richiesti per consegnare il premio (ad esempio, nome, cognome, indirizzo e codice postale, e-mail e numero di cellulare) sono obbligatori, il che significa che l'omissione di uno di essi potrebbe impedire al partecipante di partecipare al concorso e/o ricevere il premio, se del caso. Il partecipante deve notificare a DOMESTIKA eventuali modifiche ai propri dati personali affinché i loro dati possano essere mantenuti privi di errori e aggiornati in ogni momento.

11.4. I dati forniti non saranno divulgati a terzi, tranne per ottemperare a requisiti legali, saranno trattati come strettamente riservati e in conformità con le normative vigenti sulla protezione dei dati personali, e saranno rispettate le misure di sicurezza in relazione al livello di sicurezza dei dati forniti di volta in volta.

11.5. I partecipanti sono inoltre informati che il periodo di conservazione dei loro dati sarà la durata necessaria per svolgere questo concorso. I partecipanti hanno il diritto di chiedere di esercitare il loro diritto di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento, opposizione al trattamento e revoca del consenso al trattamento. In ogni caso, i partecipanti sono informati che la revoca del loro consenso a partecipare al concorso mentre è in corso comporterà l'impossibilità di continuare a parteciparvi. Per esercitare tali diritti, i partecipanti possono contattare DOMESTIKA inviando un'e-mail a dataprotection@domestika.org e seguendo le istruzioni inviate loro. Hanno anche il diritto di presentare un reclamo all'autorità di controllo della protezione dei dati competente. Inoltre, in caso di domande relative ai dati personali, possono contattare DOMESTIKA inviando un'e-mail a dataprotection@domestika.org.

12. ACCETTAZIONE DI QUESTI TERMINI E CONDIZIONI

12.1. Partecipare a questo concorso significa accettazione piena e incondizionata di questi Termini e Condizioni. Il rifiuto di accettare questi Termini e Condizioni comporterà l'esclusione del partecipante e, di conseguenza, DOMESTIKA sarà esonerata dall'obbligo contratto con quel partecipante.

13. RESPONSABILITÀ DI DOMESTIKA

13.1. Fermo restando qualsiasi tipo di restrizione sui diritti dei consumatori riconosciuti nelle disposizioni applicabili, DOMESTIKA rifiuta di accettare responsabilità per qualsiasi tipo di perdita o danno che possa derivare da questo concorso e che non sia attribuibile direttamente o per negligenza. Nonostante quanto sopra, DOMESTIKA supervisionerà lo svolgimento del concorso per garantire la sua corretta disponibilità e continuità.

13.2. DOMESTIKA non si assume alcuna responsabilità per l'uso che il vincitore potrà fare del premio o per i servizi che le aziende terze dovranno fornire a seguito di questo concorso.

14. MODIFICHE O TERMINAZIONE DEL CONCORSO

14.1. DOMESTIKA si riserva il diritto di modificare, prolungare, ritardare, abbreviare, dichiarare nullo, dichiarare deserto o annullare questo concorso in qualsiasi momento. In tali casi, DOMESTIKA notificherà i partecipanti attraverso il sito web di DOMESTIKA o altri canali di comunicazione appropriati. DOMESTIKA può effettuare una qualsiasi delle azioni sopra

menzionate in qualsiasi fase e per qualsiasi motivo, senza l'obbligo di compensare i partecipanti o assumere alcuna responsabilità derivante da tali azioni.

14.2. Inoltre, DOMĚSTIKA si riserva il diritto di dichiarare il concorso nullo nei casi delineati in **Allegato I**. In tali casi, DOMĚSTIKA non sarà obbligata ad assegnare premi o fornire alcun risarcimento ai partecipanti, né assumerà alcuna responsabilità derivante da tale decisione.

15. LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE

15.1. Questi Termini e Condizioni saranno regolati e interpretati in conformità con le leggi dello Stato della California, Stati Uniti d'America, senza tener conto dei suoi principi di conflitto di leggi.

15.2. Qualsiasi controversia, reclamo o controversia derivante da o relativa a questi Termini e Condizioni, inclusa la violazione, la risoluzione, l'applicazione, l'interpretazione o la validità degli stessi, sarà risolta esclusivamente attraverso arbitrato vincolante amministrato dall'American Arbitration Association ("AAA"), in conformità con le sue Regole di Arbitrato Commerciale.

15.3. Se l'arbitrato è ritenuto inapplicabile o inapplicabile per qualsiasi motivo, la controversia sarà sottoposta alla giurisdizione esclusiva dei tribunali statali o federali situati nella Contea di San Francisco, California, USA. Il partecipante rinuncia espressamente a qualsiasi diritto a un processo con giuria.

16. LINGUA

16.1. La versione ufficiale di questi Termini e Condizioni è la versione in inglese. Eventuali traduzioni fornite sono solo a scopo informativo e per facilitare la comprensione. In caso di discrepanza tra la versione in inglese e una versione tradotta, prevarrà la versione in inglese.

ALLEGATO I: DETTAGLI SPECIFICI DEL CONCORSO

- 1. Nome del concorso:** Ricamo: qualsiasi cosa tu possa realizzare con il ricamo.
- 2. Ambito geografico:** Mondiale.
- 3. Durata:** Il concorso inizierà il 13 febbraio 2025 e terminerà il 22 aprile 2025 alle 23:59:59 (ora UTC), entrambi inclusi.
- 4. Criteri di idoneità:** Tutte le persone fisiche di età superiore ai 16 anni, residenti in qualsiasi parte del mondo e registrate sul sito web di DOMESTIKA, sono idonee a partecipare al concorso.
- 5. Come funziona il concorso:**
 - a.** La partecipazione al concorso è gratuita.
 - b.** Per poter partecipare al concorso, i partecipanti devono:
 - Accedere alla pagina del concorso di Domestika.
 - Creare un pezzo originale di ricamo: Progettare e cucire un bellissimo progetto di ricamo. I partecipanti devono seguire le linee guida fornite sulla pagina del concorso.
 - Documentare il processo passo dopo passo: Suddividere il processo di ricamo in passaggi facili da seguire, utilizzando istruzioni chiare e immagini. I partecipanti devono seguire le linee guida fornite sulla pagina del concorso.
 - Invia la tua partecipazione: Condividi il pezzo di ricamo seguendo la guida passo-passo sulla piattaforma Domestika. Una volta pubblicato, il tuo progetto sarà idoneo a ricevere like, che conteranno per il premio "Scelta della Comunità".
 - c.** Ogni partecipante può partecipare una sola volta durante il concorso.
 - d.** Una volta terminato il concorso, DOMESTIKA sceglierà i vincitori come segue:
 - **1° e 2° premi:** I primi 3 vincitori (1 per il primo premio e 2 per il secondo premio) saranno selezionati dalla giuria di DOMESTIKA in base ai seguenti criteri:
 - 50% Qualità della descrizione del processo di creazione;
 - 50% Qualità della soluzione finale.
 - **3° premio:** "Scelta della Comunità" (Abbonamento annuale a Domestika Plus – 15 vincitori):
 - Questo premio sarà assegnato in base al numero di like che il progetto pubblicato riceve all'interno di Domestika. I 15 progetti con il maggior numero di like riceveranno un abbonamento annuale a Domestika Plus.
 - Prima di contare i like per questo premio, i vincitori del 1° e 2° premio saranno esclusi, il che significa che i loro progetti non saranno considerati nella classifica.
 - Per essere idoneo, un progetto deve avere almeno 15 like. Se meno di 15 progetti raggiungono questa soglia, solo quelli che soddisfano il requisito riceveranno il premio. Ad esempio, se solo 10 progetti ottengono 15 o più like, verranno assegnate solo 10 abbonamenti a Domestika Plus invece dei 15 previsti.

e. I vincitori del concorso saranno annunciati entro 30 giorni dopo la conclusione del concorso.

6. Premi: 18 totali

- 1° Posto: \$500 USD. (1 vincitore).
- 2° Posto: \$250 USD. (2 vincitori).
- 3° Posto: Abbonamento annuale a Domestika Plus (15 vincitori).

7. Motivi aggiuntivi per dichiarare il concorso nullo: se il numero totale di partecipanti è inferiore a venticinque (25).

[TŁUMACZENIE NA POLSKI]

WARUNKI I ZASADY KONKURSU DOMESTIKA

1. ORGANIZATOR

1.1. DOMESTIKA INC. (zwany dalej „DOMESTIKA”), z siedzibą pod adresem 2001 Addison St. Suite 300 Berkeley, CA 94704 USA, organizuje konkurs, którego szczegółowa nazwa i szczegóły są opisane w **Załączniku I**, który będzie regulowany tymi Warunkami i Zasadami.

1.2. Ani Facebook, ani Instagram nie sponsorują, nie gwarantują ani nie organizują w żaden sposób tego konkursu ani giveaway i w żaden sposób nie można uznać, że są z nim związani.

2. ZAKRES GEOGRAFICZNY

Zakres geograficzny tego konkursu jest szczegółowo opisany w **Załączniku I**.

3. CZAS TRWANIA

Szczegółowy czas trwania konkursu jest opisany w **Załączniku I**.

4. UDZIAŁ

4.1. Kryteria kwalifikacyjne do udziału w konkursie są opisane w **Załączniku I**.

4.2. Następujące osoby nie mogą brać udziału:

- pracownicy DOMESTIKA lub firm w jej grupie kapitałowej;
- wszystkie osoby, które bezpośrednio lub pośrednio były zaangażowane w organizację, prowadzenie lub przeprowadzanie konkursu;
- bezpośredni członkowie rodziny do pierwszego stopnia pokrewieństwa którejkolwiek z wymienionych powyżej osób.
- wszystkie osoby, których udział lub prowadzenie takich konkursów byłoby zabronione przez prawo (w tym w jurysdykcjach lub krajach, w których udział w konkursie jest zabroniony przez prawo).

5. JAK DZIAŁA KONKURS

5.1. Mechanika, wymagania i szczegóły uczestnictwa w konkursie są opisane w **Załączniku I**.

5.2. Do oceny zostaną zakwalifikowane jedynie zgłoszenia, które w pełni spełniają mechanizmy, wymagania i szczegóły uczestnictwa określone w **Załączniku I**. DOMESTIKA zastrzega sobie prawo, według własnego uznania, do zdyskwalifikowania każdego zgłoszenia, które nie spełnia wymaganych standardów, w tym między innymi: niekompletnych zgłoszeń, nieprzestrzegania wytycznych konkursu, niewystarczającej jakości w wyjaśnieniu procesu twórczego, braku oryginalności, kreatywności lub zgodności z celami konkursu. Ponadto DOMESTIKA zastrzega sobie prawo do niewręczenia nagród, jeśli według jej wyłącznego uznania ogólna jakość zgłoszeń nie spełnia standardów lub celów konkursu albo jeśli prace nie spełniają wystarczająco celu konkursu lub innych kluczowych kryteriów określonych w wytycznych.

5.3. Dopóki konkurs jest otwarty, uczestnicy mogą dodawać, edytować lub usuwać swoje publikacje. Po zakończeniu konkursu nie można już dodawać nowych publikacji ani edytować

czy usuwać opublikowanych wcześniej treści. DOMESTIKA zastrzega sobie prawo do zachowania wszystkich publikacji konkursowych do celów archiwizacji, promocji i przejrzystości. Biorąc udział w konkursie, uczestnicy uznają i akceptują, że ich publikacje pozostaną publicznie dostępne po zakończeniu konkursu, chyba że wyjątkowe okoliczności uzasadniają ich usunięcie, według wyłącznego uznania DOMESTIKI.

6. ZWYCIĘZCY

6.1. DOMESTIKA skontaktuje się z każdym z zwycięzców, wysyłając e-mail na adres e-mail powiązany z ich kontem użytkownika Domestika, aby zorganizować przetwarzanie/wysyłkę nagrody. Jeśli zwycięzca nie może zostać znaleziony lub nie odpowiada, lub nie prześle wymaganych informacji w ciągu siedmiu dni roboczych po komunikacji, straci prawo do nagrody. W takim przypadku, DOMESTIKA prześle nagrodę alternatywnemu zwycięzcy, który będzie miał ten sam okres czasu na odpowiedź i/lub przesłanie wymaganych informacji. Jeśli DOMESTIKA nie będzie w stanie znaleźć żadnego z zwycięzców lub alternatywnych zwycięzców, lub jeśli nie odpowiedzą lub nie prześlą wymaganych informacji, nagroda pozostanie własnością DOMESTIKI.

7. NAGRODA

7.1. Opis nagrody jest określony w **Załączniku I**.

7.2. Jeśli nagroda składa się z kwoty pieniężnej, zostanie ona przekazana zwycięzcom przelewem bankowym w USD w ciągu 15 dni po ogłoszeniu wyników. Proszę pamiętać, że otrzymana kwota może się różnić w zależności od kursu wymiany stosowanego przez bank odbiorcy, jeśli konto nie jest denominowane w USD.

7.3. Zwycięzca nie może żądać zmiany, zwiększenia ani kompensacji nagrody w jakikolwiek sposób. Oferowanie nagrody na sprzedaż lub transfer jest surowo zabronione, a wszelkie próby dokonania tego będą skutkować automatycznym odebraniem nagrody. Nagroda jest osobista i zostanie przyznana tylko potwierdzonemu zwycięzcy. Zrzeczenie się nagrody przez zwycięzcę nie będzie skutkowało żadnym roszczeniem ani odszkodowaniem.

7.4. DOMESTIKA zastrzega sobie prawo do zmiany nagrody na inną o podobnych cechach lub o podobnej wartości.

7.5. DOMESTIKA zastrzega sobie prawo do uznania nagrody za nieważną w przypadku, gdy żaden z uczestników nie spełnia wymagań określonych w tych Warunkach i Zasadach.

7.6. DOMESTIKA nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek roszczenia związane z korzystaniem z nagrody ani za jakiegokolwiek oczekiwania w związku z nią.

7.7. DOMESTIKA nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności ani nie musi wypłacać żadnego odszkodowania w przypadku, gdy nie jest możliwe dostarczenie nagrody (lub jeśli wystąpią opóźnienia w dostawie) z powodu miejsca zamieszkania zwycięzcy lub obowiązującego prawa. Ponadto, DOMESTIKA nie ponosi odpowiedzialności w przypadku, gdy dane podane przez zwycięzcę do dostarczenia nagrody są błędne lub niekompletne.

8. PRAWO DO WYKLUCZENIA

8.1. DOMESTIKA zastrzega sobie prawo do odmowy przyjęcia, zdyskwalifikowania oraz automatycznego i natychmiastowego wykluczenia z konkursu wszelkich uczestników, którzy:

- Naruszają postanowienia tych Warunków i Zasad.
- Zarejestruj się do konkursu, używając fałszywych danych (lub jeśli istnieją oznaki, które mogą uzasadniać wniosek, że takie dane są fałszywe). W tym celu, DOMESTIKA może

poprosić o weryfikację danych uczestnika.

- Manipulować swoim zgłoszeniem lub procesem wyboru zwycięzcy w jakikolwiek sposób, który może być uznany za oszukańczy lub sztuczny.

- Naruszać dobre obyczaje; zachowywać się nieuczciwie lub niewłaściwie; nakłaniać, podżegać lub zachęcać do działań, które są przestępcze, poniżające, przemocowe lub ogólnie sprzeczne z prawem, moralnością, dobrym obyczajem lub porządkiem publicznym; lub których zgłoszenie jest, zdaniem DOMESTIKA, uznawane za niewłaściwe, obraźliwe, szkodliwe, dyskryminujące lub mogące naruszać prawa osób trzecich (w tym, ale nie ograniczając się do, praw własności intelektualnej lub przemysłowej lub praw do wizerunku).

- Używać konkursu do reklamowania towarów lub usług osób trzecich.

8.2. Ponadto, w stosownych przypadkach, DOMESTIKA może usunąć wszelkie komentarze lub publikacje uczestnika, które, jej zdaniem, są uznawane za niewłaściwe, obraźliwe, szkodliwe lub dyskryminujące, lub które naruszają prawa osób trzecich.

8.3. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości po skutecznym przyznaniu nagrody, DOMESTIKA zastrzega sobie prawo do jej odebrania.

8.4. DOMESTIKA zastrzega sobie prawo do podjęcia działań prawnych przeciwko każdemu, kto podejmie jakiegokolwiek działania, które mogą być uznane za manipulację lub fałszerstwo konkursu.

9. PRZYDZIAŁ PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

9.1. Uczestnicy przenoszą na DOMESTIKA prawa do reprodukcji, publicznego ogłaszania (w tym udostępniania publicznego) oraz adaptacji prac/wniosków twórczych, które złożyli w ramach tego konkursu, aby DOMESTIKA mogła je wykorzystać w jakiegokolwiek działalności (w tym w działaniach reklamowych i/lub promocyjnych) związanej z tym konkursem lub wykorzystać je w jakikolwiek sposób do promowania prac uczestników przy użyciu dowolnej formy lub medium. Przeniesienie to będzie miało charakter ogólnościowy, na czas maksymalnego ustawowego okresu ochrony praw własności intelektualnej, i będzie bezpłatne.

9.2. Dla jasności, autorem prac/wniosków twórczych złożonych przez uczestnika w ramach tego konkursu będzie uczestnik, a w konsekwencji DOMESTIKA zawsze będzie podawać nazwisko autora, gdy będzie wykorzystywał te prace/wnioski twórcze zgodnie z warunkami określonymi w poprzednim akapicie.

9.3. Uczestnicy oświadczają i gwarantują, że prace/wnioski twórcze złożone w celu wzięcia udziału w tym konkursie są oryginalne i nie naruszają praw osób trzecich oraz że zwolnią DOMESTIKA z odpowiedzialności w przypadku jakiegokolwiek roszczenia, które może być zgłoszone przeciwko niej w wyniku naruszenia powyższych oświadczeń i gwarancji.

10. ZGODA NA WYKORZYSTANIE IMIENIA I WIZERUNKU UCZESTNIKÓW PRZEZ DOMESTIKA

10.1. Uczestnicy wyraźnie zgadzają się na to, aby DOMESTIKA reprodukowałą, wykorzystywała i rozpowszechniała ich imię i nazwisko oraz wszelkie zdjęcia lub nagrania uczestnika uzyskane w ramach tego konkursu, za pośrednictwem dowolnego kanału lub medium oraz w jakiegokolwiek działalności reklamowej i/lub promocyjnej związanej z konkursem, bez jakichkolwiek ograniczeń geograficznych czy czasowych. W żadnym wypadku nie można uznać, że takie wykorzystanie przyznaje uczestnikowi jakiegokolwiek prawo do wynagrodzenia lub korzyści.

11. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

11.1. Uczestnicy zostają poinformowani, że dane osobowe, które przekazują DOMESTIKA w ramach tego konkursu, będą przetwarzane przez DOMESTIKA jako administratora danych.

11.2. Celem zbierania i przetwarzania danych osobowych jest zorganizowanie i zarządzanie ich uczestnictwem w tym konkursie oraz, w stosownych przypadkach, ogłoszenie, że wygrali i dostarczenie nagrody. Podstawą prawną przetwarzania danych jest zgoda uczestnika. Biorąc udział w konkursie, uczestnik wyraźnie zgadza się na przetwarzanie swoich danych w opisanym celu.

11.3. DOMESTIKA pragnie poinformować uczestników, że wszystkie dane, które są wymagane do dostarczenia nagrody (na przykład imię, nazwisko, adres i kod pocztowy, e-mail oraz numer telefonu komórkowego) są obowiązkowe, co oznacza, że ich pominięcie może uniemożliwić uczestnikowi wzięcie udziału w konkursie i/lub otrzymanie nagrody, w stosownych przypadkach. Uczestnik musi powiadomić DOMESTIKA o wszelkich zmianach swoich danych osobowych, aby dane te mogły być na bieżąco aktualizowane i wolne od błędów.

11.4. Dane przekazane nie będą ujawniane osobom trzecim, z wyjątkiem sytuacji, gdy wymaga tego prawo; będą przetwarzane jako ściśle poufne i zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych, a środki bezpieczeństwa będą przestrzegane w odniesieniu do poziomu bezpieczeństwa danych przekazywanych od czasu do czasu.

11.5. Uczestnicy są również informowani, że okres przechowywania ich danych będzie trwał przez czas niezbędny do przeprowadzenia tego konkursu. Uczestnicy mają prawo do skorzystania z prawa dostępu, sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, sprzeciwu wobec przetwarzania oraz wycofania zgody na przetwarzanie. W każdym przypadku uczestnicy są informowani, że wycofanie zgody na udział w konkursie w trakcie jego trwania oznacza, że nie będą mogli kontynuować udziału w nim. Aby skorzystać z tych praw, uczestnicy mogą skontaktować się z DOMESTIKA, wysyłając e-mail na adres dataprotection@domestika.org i postępując zgodnie z instrukcjami, które zostaną im przesłane. Mają również prawo złożyć skargę do odpowiedniego organu nadzorczego ds. ochrony danych. Dodatkowo, w przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących danych osobowych, mogą skontaktować się z DOMESTIKA, wysyłając e-mail na adres dataprotection@domestika.org.

12. AKCEPTACJA TYCH WARUNKÓW I ZASAD

12.1. Udział w tym konkursie oznacza pełną i bezwarunkową akceptację tych Warunków i Zasad. Odmowa akceptacji tych Warunków i Zasad spowoduje wykluczenie uczestnika, a w konsekwencji DOMESTIKA zwolni się z obowiązku umownego wobec tego uczestnika.

13. ODPOWIEDZIALNOŚĆ DOMESTIKI

13.1. Bez narzucania jakichkolwiek ograniczeń dotyczących praw konsumentów uznanych w obowiązujących przepisach, DOMESTIKA odmawia przyjęcia odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody, które mogą wyniknąć z tego konkursu, które nie są jej bezpośrednio przypisane lub wynikają z zaniedbania. Niezależnie od powyższego, DOMESTIKA będzie nadzorować przeprowadzenie konkursu, aby zapewnić jego prawidłową dostępność i ciągłość.

13.2. DOMESTIKA nie ponosi odpowiedzialności za sposób, w jaki zwycięzca może wykorzystać nagrodę, ani za usługi, które muszą świadczyć firmy trzecie w wyniku tego konkursu.

14. ZMANY LUB ZAKOŃCZENIE KONKURSU

14.1. DOMESTIKA zastrzega sobie prawo do zmiany, przedłużenia, opóźnienia, skrócenia, unieważnienia, ogłoszenia pustego lub anulowania tego konkursu w dowolnym momencie. W takich przypadkach DOMESTIKA powiadomi uczestników za pośrednictwem strony internetowej DOMESTIKA lub innych odpowiednich kanałów komunikacji. DOMESTIKA może przeprowadzić dowolną z powyższych czynności na każdym etapie i z dowolnego powodu, bez obowiązku

rekompensaty uczestnikom lub ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności wynikającej z takich działań.

14.2. Ponadto, DOMĚSTIKA zastrzega sobie prawo do unieważnienia konkursu w przypadkach określonych w **Załączniku I**. W takich przypadkach, DOMĚSTIKA nie będzie zobowiązana do przyznania żadnych nagród ani wypłaty jakiegokolwiek odszkodowania uczestnikom, ani też DOMĚSTIKA nie ponosi żadnej odpowiedzialności wynikającej z takiej decyzji.

15. OBOWIĄZUJĄCE PRAWO I JURYSDYKCJA

15.1. Niniejsze Warunki i zasady będą regulowane i interpretowane zgodnie z prawem stanu Kalifornia, Stany Zjednoczone Ameryki, bez względu na zasady kolizji przepisów prawnych.

15.2. Wszelkie spory, roszczenia lub kontrowersje wynikające z lub związane z niniejszymi Warunkami i zasadami, w tym naruszenie, rozwiązanie, egzekucję, interpretację lub ważność tych warunków, będą rozstrzygane wyłącznie w drodze wiążącego arbitrażu prowadzonego przez Amerykańskie Stowarzyszenie Arbitrażu („AAA”), zgodnie z jego Zasadami Arbitrażu Komercyjnego.

15.3. Jeśli arbitraż okaże się nieodpowiedni lub niewykonalny z jakiegokolwiek powodu, spór zostanie przedłożony wyłącznej jurysdykcji sądów stanowych lub federalnych znajdujących się w hrabstwie San Francisco, Kalifornia, USA. Uczestnik wyraźnie zrzeka się prawa do procesu z udziałem ławy przysięgłych.

16. JĘZYK

16.1. Oficjalna wersja tych Warunków i Zasad jest wersją angielską. Wszelkie dostarczone tłumaczenia mają charakter informacyjny i mają na celu ułatwienie zrozumienia. W przypadku jakiegokolwiek rozbieżności między wersją angielską a wersją tłumaczoną, wersja angielska ma pierwszeństwo.

ZAŁĄCZNIK I: SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE O KONKURSIE

- 1. Nazwa konkursu:** Haft: wszystko, co możesz stworzyć za pomocą haftu.
- 2. Zakres geograficzny:** Na całym świecie.
- 3. Czas trwania:** Konkurs rozpocznie się 13 lutego 2025 roku i zakończy 22 kwietnia 2025 roku o 23:59:59 (czas UTC), włącznie.
- 4. Kryteria kwalifikacyjne:** Wszyscy pełnoletni uczestnicy powyżej 16 roku życia, zamieszkujący gdziekolwiek na świecie i zarejestrowani na stronie internetowej DOMESTIKA, mogą wziąć udział w konkursie.

5. Jak działa konkurs:

- a.** Udział w konkursie jest bezpłatny.
- b.** Aby móc wziąć udział w konkursie, uczestnicy muszą:
 - Uzyskać dostęp do strony konkursowej Domestika.
 - Stworzyć oryginalny projekt haftu: Zaprojektować i wyszyć piękny projekt haftu. Uczestnicy muszą przestrzegać wytycznych zamieszczonych na stronie konkursowej.
 - Dokumentować proces krok po kroku: Rozłożyć proces haftu na łatwe do wykonania kroki, używając jasnych instrukcji i wizualizacji. Uczestnicy muszą przestrzegać wytycznych zamieszczonych na stronie konkursowej.
 - Zgłoś pracę: Podziel się swoim dziełem haftu, postępując zgodnie z przewodnikiem krok po kroku na platformie Domestika. Po opublikowaniu, Twój projekt będzie mógł otrzymać polubienia, które będą się liczyć do nagrody „Wybór społeczności”.
- c.** Każdy uczestnik może zgłosić się tylko raz w trakcie trwania konkursu.
- d.** Po zakończeniu konkursu, DOMESTIKA wybierze zwycięzców w następujący sposób:
 - Nagrody 1. i 2.: Top 3 zwycięzców (1 za pierwszą nagrodę i 2 za drugą nagrodę) zostaną wybrani przez jury DOMESTIKA na podstawie następujących kryteriów:
 - 50% Jakość opisu procesu tworzenia;
 - 50% Jakość ostatecznego rozwiązania.
 - Nagroda 3.: „Wybór społeczności” (roczna subskrypcja Domestika Plus – 15 zwycięzców):
 - Ta nagroda zostanie przyznana na podstawie liczby polubień, które opublikowany projekt otrzyma w Domestika. 15 projektów z największą liczbą polubień otrzyma roczną subskrypcję Domestika Plus.
 - Przed zliczaniem polubień do tej nagrody, zwycięzcy 1. i 2. miejsca zostaną wykluczeni, co oznacza, że ich projekty nie będą brane pod uwagę w rankingu.
 - Aby zakwalifikować się, projekt musi mieć co najmniej 15 polubień. Jeśli mniej niż 15 projektów osiągnie ten próg, tylko te, które spełniają wymagania, otrzymają nagrodę. Na przykład, jeśli tylko 10 projektów uzyska 15 lub więcej polubień, przyznane zostaną tylko 10 subskrypcji Domestika Plus zamiast planowanych 15.

e. Zwycięzcy konkursu zostaną ogłoszeni w ciągu 30 dni po zakończeniu konkursu.

6. Nagrody: łącznie 18

- 1. Miejsce: 500 USD. (1 zwycięzca).
- 2. Miejsce: 250 USD. (2 zwycięzców).
- 3. Miejsce: Roczna subskrypcja Domestika Plus (15 zwycięzców).

7. Dodatkowe powody do ogłoszenia konkursu za nieważny: jeśli całkowita liczba uczestników jest mniejsza niż dwadzieścia pięć (25).

[VERTALING NAAR HET NEDERLANDS]

ALGEMENE VOORWAARDEN VAN DE DOMESTIKA WEDSTRIJD

1. ORGANISATOR

1.1. DOMESTIKA INC. (hierna, "DOMESTIKA"), met geregistreerd kantoor op 2001 Addison St. Suite 300 Berkeley, CA 94704 VS, organiseert een wedstrijd waarvan de specifieke naam en details zijn uiteengezet in **Bijlage I**, die onderhevig zal zijn aan deze Algemene Voorwaarden.

1.2. Noch Facebook noch Instagram sponsoren, garanderen of organiseren deze wedstrijd of giveaway op enige wijze en het mag op geen enkele manier worden geacht dat zij ermee geassocieerd zijn.

2. GEOGRAFISCHE OMVANG

De geografische omvang van deze wedstrijd is gedetailleerd in **Bijlage I**.

3. DUUR

De specifieke duur van de wedstrijd is gedetailleerd in **Bijlage I**.

4. DEELNAME

4.1. De geschiktheidseisen voor deelname aan de wedstrijd zijn uiteengezet in **Bijlage I**.

4.2. De volgende personen mogen niet deelnemen:

- werknemers van DOMESTIKA of van bedrijven in haar bedrijfsgroep;
- personen die direct of indirect betrokken zijn geweest bij het houden, organiseren of uitvoeren van de wedstrijd;
- directe familieleden tot de eerste graad van verwantschap van een van de hierboven genoemde personen.
- iedere persoon wiens deelname of deelname aan dergelijke wedstrijden door de wet verboden zou zijn (inclusief in rechtsgebieden of landen waar deelname aan de wedstrijd door de wet verboden is).

5. HOE DE WEDSTRIJD WERKT

5.1. De mechanica, vereisten en details van deelname aan de wedstrijd zijn uiteengezet in **Bijlage I**.

5.2. Alleen inzendingen die volledig voldoen aan de mechanismen, vereisten en deelnamevoorwaarden zoals beschreven in **Bijlage I** worden in aanmerking genomen voor evaluatie. DOMESTIKA behoudt zich het recht voor, naar eigen goeddunken, elke inzending te diskwalificeren die niet aan de vereiste normen voldoet, waaronder, maar niet beperkt tot: onvolledige inzendingen, het niet naleven van de richtlijnen van de wedstrijd, onvoldoende kwaliteit in de uitleg van het creatieve proces, gebrek aan originaliteit, creativiteit of naleving van de doelstellingen van de wedstrijd, en andere. Bovendien behoudt DOMESTIKA zich het recht voor om geen prijzen toe te kennen als, naar eigen oordeel, de algehele kwaliteit van de inzendingen niet voldoet aan de normen of doelstellingen van de wedstrijd, of als de inzendingen

niet voldoende voldoen aan het doel van de wedstrijd of andere belangrijke criteria die in de richtlijnen zijn beschreven.

5.3. Zolang de wedstrijd open is, kunnen deelnemers hun publicaties toevoegen, bewerken of verwijderen. Zodra de wedstrijd is afgelopen, kunnen er geen nieuwe publicaties meer worden toegevoegd en kunnen reeds gepubliceerde inzendingen niet meer worden bewerkt of verwijderd. DOMESTIKA behoudt zich het recht voor om alle wedstrijdpublicaties te bewaren voor archief-, promotie- en transparantiedoeleinden. Door deel te nemen aan de wedstrijd erkennen en accepteren deelnemers dat hun publicaties na afloop van de wedstrijd openbaar toegankelijk blijven, tenzij uitzonderlijke omstandigheden hun verwijdering rechtvaardigen, naar eigen goeddunken van DOMESTIKA.

6. WINNAARS

6.1. DOMESTIKA zal elke winnaar contacteren door een e-mail te sturen naar het e-mailadres dat is gekoppeld aan hun Domestika-gebruikersaccount om de verwerking/verzending van de prijs te regelen. Als de winnaar niet kan worden gevonden of niet reageert of de gevraagde informatie niet binnen de zeven werkdagen na de communicatie stuurt, verliest hij/zij het recht op de prijs. In dit geval zal DOMESTIKA de prijs toekennen aan een alternatieve winnaar, die dezelfde termijn heeft om te antwoorden en/of de gevraagde informatie te sturen. Als DOMESTIKA niet in staat is om een van de winnaars of de alternatieve winnaars te vinden, of als zij niet reageren of de gevraagde informatie niet opsturen, blijft de prijs eigendom van DOMESTIKA.

7. PRIJS

7.1. De beschrijving van de prijs is gespecificeerd in **Bijlage I**.

7.2. Als de prijs bestaat uit een geldbedrag, zal dit binnen 15 dagen na de aankondiging van de resultaten aan de winnaars worden overgemaakt via bankoverschrijving in USD. Houd er rekening mee dat het ontvangen bedrag kan variëren afhankelijk van de wisselkoers die door de bank van de ontvanger wordt toegepast als de rekening niet in USD is gedenomineerd.

7.3. De winnaar kan niet verzoeken om de prijs te wijzigen, te verhogen of op enige andere manier te compenseren. Het aanbieden van de prijs te koop of overdracht is strikt verboden, en elke poging daartoe zal leiden tot de automatische intrekking van de prijs. De prijs is persoonlijk en zal alleen worden toegekend aan de bevestigde winnaar. Afstand van de prijs door de winnaar zal geen aanleiding geven tot enige schadevergoeding of compensatie.

7.4. DOMESTIKA behoudt zich het recht voor om de prijs te wijzigen in een andere met vergelijkbare kenmerken of van vergelijkbare waarde.

7.5. DOMESTIKA behoudt zich het recht voor om de prijs ongeldig te verklaren in het geval dat geen van de deelnemers voldoet aan de vereisten die in deze Algemene Voorwaarden zijn vastgelegd.

7.6. DOMESTIKA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele claims met betrekking tot het genot van de prijs of voor eventuele verwachtingen in verband daarmee.

7.7. DOMESTIKA aanvaardt geen aansprakelijkheid en is niet verplicht enige schadevergoeding te betalen in het geval dat het niet mogelijk is om de prijs te leveren (of als er vertragingen bij de levering optreden) vanwege de woonplaats van de winnaar of de toepasselijke wetgeving. Bovendien aanvaardt DOMESTIKA geen aansprakelijkheid in het geval dat de gegevens die door de winnaar voor de levering van de prijs zijn verstrekt onjuist of onvolledig zijn.

8. RECHT OP UITSCHLUITING

8.1. DOMESTIKA behoudt zich het recht voor om deelname te weigeren, te diskwalificeren en automatisch en onmiddellijk uit de wedstrijd te sluiten voor deelnemers die:

- De bepalingen van deze Algemene Voorwaarden schenden.
- Registreer voor de wedstrijd met valse gegevens (of als er aanwijzingen zijn die redelijkerwijs tot de conclusie kunnen leiden dat dergelijke gegevens vals zijn). Hiervoor kan DOMESTIKA vragen om de gegevens van de deelnemer te verifiëren.
- Manipuleer hun inzending of het proces om de winnaar te selecteren op enige manier die als frauduleus of kunstmatig kan worden beschouwd.
- Schend de goede trouw; gedraag je oneerlijk of ongepast; induceer, inciteer of moedig daden aan die strafbaar, denigrerend, gewelddadig zijn, of in het algemeen in strijd zijn met de wet, de moraal, goede zeden of de openbare orde; of waarvan de inzending, naar het oordeel van DOMESTIKA, als ongepast, aanstootgevend, schadelijk, discriminerend of in staat om inbreuk te maken op de rechten van derden (inclusief, maar niet beperkt tot, intellectuele of industriële eigendomsrechten of portretrechten) wordt beschouwd.
- Gebruik de wedstrijd om goederen of diensten van derden te adverteren.

8.2. Bovendien kan DOMESTIKA, waar van toepassing, opmerkingen of publicaties van de deelnemer verwijderen die, naar haar mening, als ongepast, aanstootgevend, schadelijk of discriminerend worden beschouwd, of die inbreuk maken op de rechten van derden.

8.3. In het geval dat onregelmatigheden worden vastgesteld na de effectieve toekenning van de prijs, behoudt DOMESTIKA zich het recht voor om deze prijs in te trekken.

8.4. DOMESTIKA behoudt zich het recht voor om juridische stappen te ondernemen tegen iedereen die enige vorm van handeling uitvoert die als manipulatie of vervalsing van de wedstrijd kan worden beschouwd.

9. TOEWIJZING VAN INTELLECTUELE EIGENDOM RECHTEN

9.1. Deelnemers wijzen aan DOMESTIKA de rechten toe om de werken/creatieve bijdragen die zij binnen het kader van deze wedstrijd hebben ingediend te reproduceren, openbaar aan te kondigen (inclusief het openbaar beschikbaar maken) en aan te passen, zodat DOMESTIKA deze kan gebruiken in elke activiteit (inclusief reclame- en/of promotionele activiteiten) die verband houdt met deze wedstrijd of deze op enige wijze kan gebruiken om het werk van deelnemers te promoten door gebruik te maken van enige vorm of medium. Deze toewijzing zal wereldwijd zijn, voor de duur van de maximale wettelijke termijn voor intellectuele eigendomsrechten, en kosteloos.

9.2. Ter verduidelijking, de auteur van de werken/creatieve bijdragen die door een deelnemer binnen het kader van deze wedstrijd zijn ingediend, zal de deelnemer zijn en, bijgevolg, zal DOMESTIKA altijd de naam van de auteur vermelden wanneer het deze werken/creatieve bijdragen gebruikt overeenkomstig de voorwaarden die in de voorgaande alinea zijn vastgelegd.

9.3. De deelnemers verklaren en waarborgen dat de werken/creatieve bijdragen die zijn ingediend om deel te nemen aan deze wedstrijd origineel zijn en dat ze geen inbreuk maken op de rechten van derden, en dat zij DOMESTIKA schadeloos zullen stellen in het geval van enige claim die tegen haar kan worden ingediend als gevolg van de schending van genoemde verklaringen en waarborgen.

10. TOESTEMMING VOOR HET GEBRUIK VAN DE NAAM EN BEELD VAN DE DEELNEMERS DOOR DOMESTIKA

10.1. De deelnemers stemmen uitdrukkelijk in met het reproduceren, gebruiken en verspreiden door DOMESTIKA van hun naam en achternaam(en), evenals van elk beeld of opname van de deelnemer die binnen het kader van deze wedstrijd is verkregen, via elk kanaal of medium en in elke reclame- en/of promotionele activiteit die verband houdt met de wedstrijd, zonder enige geografische of tijdsbeperkingen. In geen geval kan worden aangenomen dat dergelijk gebruik de deelnemer enig recht op vergoeding of voordeel geeft.

11. BESCHERMING VAN PERSOONSgegevens

11.1. De deelnemers worden geïnformeerd dat de persoonsgegevens die zij aan DOMESTIKA verstrekken in het kader van deze wedstrijd, door DOMESTIKA als verwerkingsverantwoordelijke zullen worden verwerkt.

11.2. Het doel van het aanvragen en verwerken van persoonsgegevens is om hun deelname aan deze wedstrijd te organiseren en te beheren en, waar van toepassing, aan te kondigen dat zij hebben gewonnen en de prijs te leveren. De juridische basis voor de verwerking van de gegevens is de toestemming van de deelnemer. Door deel te nemen aan de wedstrijd stemt de deelnemer uitdrukkelijk in met de verwerking van hun gegevens voor het beschreven doel.

11.3. DOMESTIKA wil deelnemers informeren dat alle gegevens die het vraagt om de prijs te leveren (bijvoorbeeld naam, achternaam, adres en postcode, e-mailadres en telefoonnummer) verplicht zijn, wat betekent dat het weglaten van een van deze gegevens kan voorkomen dat de deelnemer deelneemt aan de wedstrijd en/of de prijs ontvangt, waar van toepassing. De deelnemer moet DOMESTIKA op de hoogte stellen van eventuele wijzigingen in hun persoonsgegevens, zodat hun gegevens te allen tijde vrij van fouten en up-to-date kunnen worden gehouden.

11.4. De verstrekte gegevens zullen niet aan derden worden bekendgemaakt, behalve om te voldoen aan wettelijke vereisten; ze zullen als strikt vertrouwelijk worden verwerkt en in overeenstemming met de geldende regelgeving inzake de bescherming van persoonsgegevens, en beveiligingsmaatregelen zullen worden gerespecteerd in het licht van het beveiligingsniveau van de verstrekte gegevens van tijd tot tijd.

11.5. Deelnemers worden ook geïnformeerd dat de bewaartermijn voor hun gegevens de duur zal zijn die nodig is om deze wedstrijd uit te voeren. Deelnemers hebben het recht om te verzoeken hun recht op toegang, rectificatie, verwijdering, beperking van de verwerking, bezwaar tegen verwerking en intrekking van toestemming voor verwerking uit te oefenen. In elk geval worden deelnemers geïnformeerd dat de intrekking van hun toestemming om deel te nemen aan de wedstrijd terwijl deze wordt gehouden, betekent dat het voor hen onmogelijk is om verder deel te nemen. Om genoemde rechten uit te oefenen, kunnen deelnemers contact opnemen met DOMESTIKA door een e-mail te sturen naar dataprotection@domestika.org en de instructies te volgen die hen worden gestuurd. Zij hebben ook het recht om een klacht in te dienen bij de bevoegde toezichthoudende autoriteit voor gegevensbescherming. Daarnaast kunnen zij in geval van vragen met betrekking tot persoonsgegevens contact opnemen met DOMESTIKA door een e-mail te sturen naar dataprotection@domestika.org.

12. ACCEPTATIE VAN DEZE ALGEMENE VOORWAARDEN

12.1. Deelname aan deze wedstrijd betekent volledige en onvoorwaardelijke acceptatie van deze Algemene Voorwaarden. Weigering om deze Algemene Voorwaarden te accepteren zal leiden tot uitsluiting van de deelnemer en, als gevolg daarvan, zal DOMESTIKA worden ontslagen van de verplichting die met die deelnemer is aangegaan.

13. DE AANSPRAKELIJKHEID VAN DOMESTIKA

13.1. Zonder enige beperking van de consumentenrechten die zijn erkend in de toepasselijke bepalingen, weigert DOMESTIKA aansprakelijkheid te aanvaarden voor enig verlies of schade die voortvloeit uit deze wedstrijd en die niet rechtstreeks of door nalatigheid aan haar kan worden

toegeschreven. Niettegenstaande het bovenstaande, zal DOMESTIKA toezicht houden op de uitvoering van de wedstrijd om de juiste beschikbaarheid en continuïteit ervan te waarborgen.

13.2. DOMESTIKA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor het gebruik dat de winnaar van de prijs kan maken of voor de diensten die derde bedrijven moeten leveren als gevolg van deze wedstrijd.

14. WIJZIGINGEN OF BEËINDIGING VAN DE WEDSTRIJD

14.1. DOMESTIKA behoudt zich het recht voor om deze wedstrijd op elk moment te wijzigen, te verlengen, te vertragen, te verkorten, ongeldig te verklaren, verlaten te verklaren of te annuleren. In die gevallen zal DOMESTIKA de deelnemers op de DOMESTIKA-website of via andere geschikte communicatiekanalen informeren. DOMESTIKA kan een van de hierboven genoemde acties op elk moment en om welke reden dan ook uitvoeren, zonder de verplichting om deelnemers te compenseren of enige aansprakelijkheid te aanvaarden die voortvloeit uit dergelijke acties.

14.2. Bovendien behoudt DOMESTIKA zich het recht voor om de wedstrijd ongeldig te verklaren in de gevallen zoals uiteengezet in **Bijlage I**. In dergelijke gevallen is DOMESTIKA niet verplicht om prijzen toe te kennen of enige compensatie aan deelnemers te bieden, noch zal DOMESTIKA enige aansprakelijkheid aanvaarden die voortvloeit uit een dergelijke beslissing.

15. TOEPASSELIJK RECHT EN JURISDICTIE

15.1. Deze Algemene Voorwaarden worden beheerst door en geïnterpreteerd in overeenstemming met de wetten van de staat Californië, Verenigde Staten van Amerika, zonder rekening te houden met de beginselen van conflicterende wetten.

15.2. Eventuele geschillen, claims of controverses die voortvloeien uit of verband houden met deze Algemene Voorwaarden, inclusief de schending, beëindiging, handhaving, interpretatie of geldigheid daarvan, zullen uitsluitend worden opgelost door middel van bindende arbitrage, beheerd door de American Arbitration Association ("AAA"), in overeenstemming met haar Commercial Arbitration Rules.

15.3. Indien arbitrage als niet van toepassing of niet afdwingbaar wordt beschouwd om welke reden dan ook, zal het geschil worden voorgelegd aan de exclusieve jurisdictie van de staat of federale rechtbanken gelegen in de County van San Francisco, Californië, VS. De deelnemer doet uitdrukkelijk afstand van elk recht op een juryproces.

16. TAAL

16.1. De officiële versie van deze Algemene Voorwaarden is de Engelse versie. Alle verstrekte vertalingen zijn uitsluitend voor informatieve doeleinden en om het begrip te vergemakkelijken. In het geval van enige discrepantie tussen de Engelse versie en een vertaalde versie, prevaleert de Engelse versie.

BIJLAGE I: SPECIFIEKE CONTESTGEGEVENS

1. **Wedstrijdnaam:** Borduurwerk: alles wat je kunt maken met borduurwerk.
2. **Geografische reikwijdte:** Wereldwijd.
3. **Duur:** De wedstrijd begint op 13 februari 2025 en eindigt op 22 april 2025 om 23:59:59 (UTC-tijd), beide inclusief.
4. **Geschiktheidseisen:** Alle natuurlijke personen ouder dan 16 jaar, die overal ter wereld wonen en geregistreerd zijn op de DOMĚSTIKA-website, komen in aanmerking om deel te nemen aan de wedstrijd.

5. Hoe de wedstrijd werkt:

- a. Deelname aan de wedstrijd is gratis.
- b. Om deel te kunnen nemen aan de wedstrijd, moeten deelnemers:
 - Toegang krijgen tot de Domestika-wedstrijdpagina.
 - Een origineel borduurwerk maken: Ontwerp en stik een mooi borduurproject. Deelnemers moeten de richtlijnen volgen die op de wedstrijdpagina zijn gegeven.
 - Documenteer het proces stap voor stap: Verdeel het borduurproces in gemakkelijk te volgen stappen, met duidelijke instructies en visuals. Deelnemers moeten de richtlijnen volgen die op de wedstrijdpagina zijn gegeven.
 - Dien je inzending in: Deel het borduurwerk volgens de stapsgewijze handleiding op het Domestika-platform. Zodra het project is gepubliceerd, komt het in aanmerking voor likes, die meetellen voor de prijs 'Community Choice'.
- c. Elke deelnemer mag één keer deelnemen terwijl de wedstrijd plaatsvindt.
- d. Zodra de wedstrijd is afgelopen, zal DOMĚSTIKA de winnaars als volgt kiezen:
 - 1e en 2e prijs: De top 3 winnaars (1 voor de eerste prijs en 2 voor de tweede prijs) worden geselecteerd door de DOMĚSTIKA-jury op basis van de volgende criteria:
 - 50% Kwaliteit van de beschrijving van het creatieproces;
 - 50% Kwaliteit van de uiteindelijke oplossing.
 - 3e prijs: "Community Choice" (Eenjarige abonnement op Domestika Plus – 15 winnaars):
 - Deze prijs wordt toegekend op basis van het aantal likes dat het gepubliceerde project ontvangt binnen Domestika. De 15 projecten met het hoogste aantal likes ontvangen een eenjarig abonnement op Domestika Plus.
 - Voordat de likes voor deze prijs worden geteld, worden de winnaars van de 1e en 2e prijs uitgesloten, wat betekent dat hun projecten niet in de ranking worden meegenomen.
 - Om in aanmerking te komen, moet een project minimaal 15 likes hebben. Als er minder dan 15 projecten deze drempel bereiken, ontvangen alleen diegenen die aan de vereiste voldoen de prijs. Bijvoorbeeld, als slechts 10 projecten 15 of meer likes verkrijgen, worden er in plaats van de geplande 15 slechts 10 Domestika Plus-abonnementen toegekend.

- e. De winnaars van de wedstrijd worden binnen 30 dagen na het einde van de wedstrijd bekendgemaakt.

6. Prijzen: 18 totaal

- 1e Plaats: \$500 USD. (1 winnaar).
- 2e Plaats: \$250 USD. (2 winnaars).
- 3e Plaats: Een jaarabonnement op Domestika Plus (15 winnaars).

7. Aanvullende redenen om de wedstrijd ongeldig te verklaren: als het totale aantal deelnemers minder is dan vijfentwintig (25).

[TÜRKÇEYE ÇEVİRİ]

DOMESTIKA YARIŞMASI ŞARTLARI VE KOŞULLARI

1. DÜZENLEYİCİ

1.1. DOMESTIKA INC. (bundan sonra "DOMESTIKA" olarak anılacaktır), 2001 Addison St. Suite 300 Berkeley, CA 94704 ABD adresinde kayıtlı ofisi ile, **Ek I'**de belirtilen özel adı ve detayları olan bir yarışma düzenlemektedir ve bu yarışma bu Şartlar ve Koşullar ile yönetilecektir.

1.2. Ne Facebook ne de Instagram, bu yarışmayı veya çekilişi herhangi bir şekilde desteklemekte, garanti etmekte veya düzenlemekte olup, bu yarışma ile ilişkilendirilmiş olarak değerlendirilemez.

2. COĞRAFİ KAPSAM

Bu yarışmanın coğrafi kapsamı **Ek I'**de detaylandırılmıştır.

3. SÜRE

Yarışmanın belirli süresi **Ek I'**de detaylandırılmıştır.

4. KATILIM

4.1. Yarışmaya katılma uygunluk kriterleri **Ek I'**de belirtilmiştir.

4.2. Aşağıdaki kişiler katılamaz:

- DOMESTIKA'nın veya iş grubundaki şirketlerin çalışanları;
- yarışmayı düzenleme, organize etme veya yürütme ile doğrudan veya dolaylı olarak ilgili olan herhangi bir kişi;
- yukarıda belirtilen kişilerin birinci derece kan bağı olan yakın aile üyeleri.
- katılımlarının veya bu tür yarışmaların yürütülmesinin yasalarla yasaklandığı herhangi bir kişi (yarışmaya katılımın yasalarla yasaklandığı yargı bölgeleri veya ülkeler dahil).

5. YARIŞMA NASIL ÇALIŞIR

5.1. Yarışmanın mekanikleri, gereksinimleri ve katılım detayları **Ek I'**de belirtilmiştir.

5.2. Yalnızca **Ek I'**de belirtilen mekaniklere, gereksinimlere ve katılım detaylarına tamamen uyan başvurular değerlendirmeye alınacaktır. DOMESTIKA, tamamen kendi takdirine bağlı olarak, gerekli standartlara uymayan herhangi bir başvuruyu diskalifiye etme hakkını saklı tutar. Bu durum, eksik başvurular, yarışma yönergelerine uyulmaması, yaratıcı sürecin açıklamasında yetersiz kalite, özgünlük, yaratıcılık veya yarışmanın hedeflerine uyumsuzluk gibi durumları kapsar ancak bunlarla sınırlı değildir. Ayrıca DOMESTIKA, kendi takdirine bağlı olarak, genel başvuru kalitesinin yarışma standartlarını veya hedeflerini karşılamadığı durumlarda ya da başvuruların yarışmanın amacını veya yönergelerde belirtilen diğer temel kriterleri yeterince karşılamadığı durumlarda ödül vermeme hakkını saklı tutar.

5.3. Yarışma açık olduğu sürece, katılımcılar yayınlarını ekleyebilir, düzenleyebilir veya silebilir. Yarışma sona erdiğinde, yeni yayınlar eklenemez ve önceden yayınlanmış içerikler düzenlenemez veya silinemez. DOMESTIKA, yarışma yayınlarını arşivleme, tanıtım ve şeffaflık

amaçlarıyla saklama hakkını saklı tutar. Yarışmaya katılarak, katılımcılar yayınlarının yarışma sona erdikten sonra da kamuya açık kalacağını kabul ederler, ancak istisnai durumlar nedeniyle kaldırılmaları gerekiyorsa, bu işlem yalnızca DOMESTIKA'nın takdirine bağlı olacaktır.

6. KAZANANLAR

6.1. DOMESTIKA, her bir kazananla, ödülün işlenmesi/gönderilmesi için Domestika kullanıcı hesabıyla ilişkili e-posta adresine bir e-posta göndererek iletişime geçecektir. Eğer kazanan bulunamazsa veya iletişimden sonraki yedi iş günü içinde yanıt vermez veya istenen bilgileri göndermezse, ödül hakkını kaybedecektir. Bu durumda, DOMESTIKA ödülü alternatif bir kazananla teslim edecektir; bu kişi de yanıt vermek ve/veya istenen bilgileri göndermek için aynı süreye sahip olacaktır. Eğer DOMESTIKA kazananlardan veya alternatif kazananlardan herhangi birini bulamazsa ya da yanıt vermezlerse veya istenen bilgileri göndermezlerse, ödül DOMESTIKA'nın mülkiyetinde kalacaktır.

7. ÖDÜL

7.1. Ödülün tanımı **Ek I**'de belirtilmiştir.

7.2. Eğer ödül bir para miktarından oluşuyorsa, sonuçların açıklanmasından itibaren 15 gün içinde kazananlara USD cinsinden banka transferi ile teslim edilecektir. Lütfen alınan miktarın, alıcının bankası tarafından uygulanan döviz kuru nedeniyle değişebileceğini unutmayın; eğer hesap USD cinsinden değilse.

7.3. Kazanan, ödülün değiştirilmesini, artırılmasını veya herhangi bir şekilde telafi edilmesini talep edemez. Ödülün satılması veya devredilmesi kesinlikle yasaktır ve böyle bir girişim, ödülün otomatik olarak geri alınmasına yol açacaktır. Ödül kişiseldir ve yalnızca onaylı kazananla verilecektir. Kazanan tarafından ödülün feragat edilmesi, herhangi bir tazminat veya telafi talebine yol açmayacaktır.

7.4. DOMESTIKA, ödülü benzer özelliklere sahip veya benzer değerde farklı bir ödülle değiştirme hakkını saklı tutar.

7.5. DOMESTIKA, bu Şartlar ve Koşullar'da belirtilen gereklilikleri karşılamayan katılımcılar olması durumunda ödülü geçersiz kılma hakkını saklı tutar.

7.6. DOMESTIKA, ödülün keyfiyle ilgili olası talepler veya buna ilişkin olası beklentilerle ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmez.

7.7. DOMESTIKA, ödülün teslim edilmesinin mümkün olmaması (veya teslimat gecikmeleri yaşanması) durumunda, kazananın ikametgahı veya geçerli mevzuat nedeniyle herhangi bir sorumluluk üstlenmeyecek ve tazminat ödemeyecektir. Ayrıca, kazananın ödülün teslimatı için sağladığı verilerin hatalı veya eksik olması durumunda DOMESTIKA hiçbir sorumluluk kabul etmeyecektir.

8. HARIÇ TUTMA HAKKI

8.1. DOMESTIKA, aşağıdaki durumlarda yarışmaya katılan herhangi bir katılımcıyı kabul etmeme, diskalifiye etme ve otomatik olarak ve derhal yarışmadan çıkarma hakkını saklı tutar:

- Bu Şartlar ve Koşulların hükümlerini ihlal eden.
- Yarışmaya yanlış verilerle kaydolmak (veya bu verilerin yanlış olduğuna makul bir şekilde yol açabilecek belirtiler varsa). Bu amaçla, DOMESTIKA katılımcının verilerini doğrulamasını isteyebilir.
- Katılımını veya kazananı seçme sürecini, dolandırıcılık veya yapay olarak kabul edilebilecek herhangi bir şekilde manipüle etmek.

- İyi niyeti ihlal etmek; dürüst olmayan veya uygunsuz davranmak; suç teşkil eden, aşağılayıcı, şiddet içeren veya genel olarak yasaya, ahlaka, iyi adaba veya kamu düzenine aykırı eylemleri teşvik etmek, kışkırtmak veya cesaretlendirmek; veya katılımı, DOMESTIKA'nın görüşüne göre, uygunsuz, saldırgan, zararlı, ayrımcı veya üçüncü şahıs haklarını (fikri veya sanayi mülkiyet hakları veya imaj hakları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) ihlal edebilecek şekilde kabul edilenler.

- Yarışmayı üçüncü taraf mal veya hizmetlerini tanıtmak için kullanmak.

8.2. Ayrıca, ve uygulanabilir olduğu durumlarda, DOMESTIKA, katılımcının uygunsuz, saldırgan, zararlı veya ayrımcı olarak değerlendirilen veya üçüncü şahıs haklarını ihlal eden herhangi bir yorum veya yayını kaldırabilir.

8.3. Ödülün etkin bir şekilde verilmesinin ardından düzensizliklerin tespit edilmesi durumunda, DOMESTIKA söz konusu ödülü geri alma hakkını saklı tutar.

8.4. DOMESTIKA, yarışmayı manipülasyon veya sahtekarlık olarak değerlendirilebilecek herhangi bir eylemi gerçekleştirenlere karşı yasal işlem yapma hakkını saklı tutar.

9. FİKRİ MÜLKİYET HAKLARININ DEVREDİLMESİ

9.1. Katılımcılar, bu yarışma çerçevesinde sundukları eserler/yaratıcı katkılar üzerinde DOMESTIKA'ya, bu eserleri çoğaltma, kamuya duyurma (kamusal olarak erişilebilir hale getirme dahil) ve uyarlama haklarını devretmektedirler; böylece DOMESTIKA, bu eserleri bu yarışma ile ilgili herhangi bir etkinlikte (reklam ve/veya tanıtım faaliyetleri dahil) kullanabilir veya katılımcıların çalışmalarını tanıtmak için herhangi bir form veya ortamda kullanabilir. Bu devretme, dünya genelinde, fikri mülkiyet hakları için azami yasal süre boyunca geçerli olacak ve ücretsiz olacaktır.

9.2. Açıklığa kavuşturmak gerekirse, bu yarışma çerçevesinde bir katılımcı tarafından sunulan eserler/yaratıcı katkılarının yazarı katılımcıdır ve dolayısıyla DOMESTIKA, yukarıda belirtilen şartlara uygun olarak bu eserleri kullandığında her zaman yazarın adını belirtecektir.

9.3. Katılımcılar, bu yarışmaya katılmak için sundukları eserler/yaratıcı katkılarının orijinal olduğunu ve üçüncü şahıs haklarını ihlal etmediğini beyan ve taahhüt ederler ve bu beyan ve taahhütlerin ihlali sonucunda DOMESTIKA'ya karşı yapılabilecek herhangi bir talep durumunda DOMESTIKA'yı zararsız kılacaklardır.

10. KATILIMCILARIN İSİM VE GÖRÜNTÜLERİNİN DOMESTIKA TARAFINDAN KULLANILMASINA ONAY

10.1. Katılımcılar, DOMESTIKA'nın bu yarışma çerçevesinde elde edilen katılımcının ismi ve soyismi ile birlikte herhangi bir görüntü veya kaydı, yarışma ile ilgili her türlü reklam ve/veya tanıtım faaliyetinde, coğrafi veya zaman kısıtlaması olmaksızın çoğaltma, kullanma ve yayma hakkını açıkça kabul ederler. Hiçbir durumda, bu kullanımın katılımcıya herhangi bir türden bir tazminat veya fayda hakkı verdiği kabul edilemez.

11. KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI

11.1. Katılımcılara, bu yarışma çerçevesinde DOMESTIKA'ya sağladıkları kişisel verilerin, veri kontrolörü olarak DOMESTIKA tarafından işleneceği bildirilmektedir.

11.2. Kişisel verilerin talep edilmesinin ve işlenmesinin amacı, bu yarışmaya katılımlarını düzenlemek ve yönetmek ve gerektiğinde kazandıklarını duyurmak ve ödülü teslim etmektir. Verilerin işlenmesi için yasal dayanak, katılımcının rızasıdır. Yarışmaya katılarak, katılımcı, verilerinin belirtilen amaç doğrultusunda işlenmesine açıkça rıza göstermektedir.

11.3. DOMESTIKA, katılımcılara ödülü teslim etmek için talep ettiği tüm verilerin (örneğin, ad, soyad(lar), adres ve posta kodu, e-posta ve cep telefonu numarası) zorunlu olduğunu bildirmek ister; bu, herhangi birinin eksik olmasının katılımcının yarışmaya katılmasını ve/veya ödülü almasını engelleyebileceği anlamına gelir. Katılımcı, kişisel verilerinde herhangi bir değişiklik olduğunda DOMESTIKA'yı bilgilendirmelidir, böylece verileri her zaman hatasız ve güncel tutulabilir.

11.4. Veriler, yasal gereklilikleri yerine getirmek dışında üçüncü şahıslara açıklanmayacak, son derece gizli olarak işlenecek ve yürürlükteki kişisel verilerin korunması düzenlemelerine uygun olarak güvenlik önlemleri dikkate alınacaktır.

11.5. Katılımcılara, verilerinin saklama süresinin bu yarışmayı yürütmek için gereken süre olacağı da bildirilmiştir. Katılımcıların, erişim, düzeltme, silme, işleme kısıtlama, işleme itiraz etme ve işleme rızasını geri çekme haklarını kullanma talebinde bulunma hakları vardır. Her durumda, katılımcılara, yarışma devam ederken katılma rızalarını geri çekmelerinin, yarışmaya devam etmelerinin imkansız olacağı bildirilmiştir. Bu hakları kullanmak için katılımcılar, DOMESTIKA ile dataprotection@domestika.org adresine e-posta göndererek iletişime geçebilir ve kendilerine gönderilen talimatları takip edebilirler. Ayrıca, ilgili veri koruma denetim otoritesine şikayette bulunma hakları da vardır. Kişisel verilerle ilgili herhangi bir soruda, DOMESTIKA ile dataprotection@domestika.org adresine e-posta göndererek iletişime geçebilirler.

12. BU ŞARTLAR VE KOŞULLARIN KABULÜ

12.1. Bu yarışmaya katılmak, bu Şartlar ve Koşulların tam ve koşulsuz kabulünü ifade eder. Bu Şartlar ve Koşulları kabul etmeme, katılımcının dışlanması yol açacak ve dolayısıyla DOMESTIKA, o katılımcı ile yaptığı yükümlülükten muaf olacaktır.

13. DOMESTIKA'NIN SORUMLULUĞU

13.1. Geçerli hükümlerde tanınan tüketici hakları üzerinde herhangi bir kısıtlama getirmeksizin, DOMESTIKA bu yarışmadan kaynaklanabilecek, doğrudan veya ihmal yoluyla kendisine atfedilemeyen herhangi bir kayıp veya zarardan sorumluluğu kabul etmemektedir. Yukarıdakilere rağmen, DOMESTIKA yarışmanın doğru bir şekilde sunulmasını ve sürekliliğini sağlamak için yarışmayı denetleyecektir.

13.2. DOMESTIKA, kazananın ödülü kullanmasından veya bu yarışma sonucunda üçüncü taraf şirketlerin sağlaması gereken hizmetlerden dolayı herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

14. YARIŞMANIN DEĞİŞİKLİĞİ VEYA FESHİ

14.1. DOMESTIKA, bu yarışmayı herhangi bir zamanda değiştirme, uzatma, erteleme, kısaltma, geçersiz kılma, terkedilmiş ilan etme veya iptal etme hakkını saklı tutar. Bu durumlarda, DOMESTIKA katılımcıları DOMESTIKA web sitesi veya diğer uygun iletişim kanalları aracılığıyla bilgilendirecektir. DOMESTIKA, yukarıda belirtilen eylemlerden herhangi birini herhangi bir aşamada ve herhangi bir nedenle gerçekleştirebilir; katılımcılara tazminat ödeme veya bu eylemlerden kaynaklanan herhangi bir sorumluluk üstlenme yükümlülüğü olmaksızın.

14.2. Ayrıca, DOMESTIKA, **Ek I**'de belirtilen durumlarda yarışmayı geçersiz kılma hakkını saklı tutar. Bu durumlarda, DOMESTIKA herhangi bir ödül vermek veya katılımcılara herhangi bir tazminat sağlamakla yükümlü olmayacak, ayrıca böyle bir karardan doğan herhangi bir sorumluluk üstlenmeyecektir.

15. GEÇERLİ HUKUK VE YETKİ

15.1. Bu Şartlar ve Koşullar, Amerika Birleşik Devletleri, Kaliforniya Eyaleti yasalarına tabi olacak ve bu yasalar uyarınca yorumlanacaktır; yasaların çatışması ilkelerine bakılmaksızın.

15.2. Bu Şartlar ve Koşullar ile ilgili olarak ortaya çıkan veya bunlarla ilgili herhangi bir uyuşmazlık, talep veya tartışma, yalnızca Amerikan Tahkim Derneği ("AAA") tarafından yönetilen bağlayıcı tahkim yoluyla çözülecektir; bu, Ticari Tahkim Kuralları'na uygun olarak yapılacaktır.

15.3. Eğer tahkim herhangi bir nedenle uygulanamaz veya icra edilemez olarak belirlenirse, uyuşmazlık, Kaliforniya, San Francisco İlçesi'nde bulunan eyalet veya federal mahkemelerin münhasır yargı yetkisine sunulacaktır. Katılımcı, jüri yargılaması hakkında açıkça feragat eder.

16. DİL

16.1. Bu Şartlar ve Koşulların resmi versiyonu İngilizce versiyonudur. Sağlanan herhangi bir çeviri yalnızca bilgilendirme amaçlıdır ve anlayışı kolaylaştırmak içindir. İngilizce versiyon ile çevrilmiş versiyon arasında herhangi bir tutarsızlık durumunda, İngilizce versiyon geçerli olacaktır.

EK I: ÖZEL YARIŞMA DETAYLARI

- 1. Yarışma Adı:** Nakış: nakış ile yapabileceğiniz her şey.
- 2. Coğrafi kapsam:** Dünya genelinde.
- 3. Süre:** Yarışma 13 Şubat 2025'te başlayacak ve 22 Nisan 2025'te 23:59:59'da (UTC saati) sona erecektir, her ikisi de dahil.
- 4. Uygunluk Kriterleri:** 16 yaşından büyük, dünya genelinde ikamet eden ve DOMESTIKA web sitesine kayıtlı olan tüm gerçek kişiler yarışmaya katılabilir.

5. Yarışma nasıl çalışır:

- Yarışmaya katılım ücretsizdir.
- Yarışmaya katılabilmek için katılımcıların:
 - Domestika yarışma sayfasına erişmesi gerekmektedir.
 - Orijinal bir nakış parçası oluşturun: Güzel bir nakış projesi tasarlayın ve dikiin. Katılımcılar, yarışma sayfasında sağlanan yönergelerle uymalıdır.
 - Süreci adım adım belgeleyin: Nakış sürecini takip edilmesi kolay adımlara ayırın, net talimatlar ve görseller kullanarak. Katılımcılar, yarışma sayfasında sağlanan yönergelerle uymalıdır.
 - Başvuru gönderin: Domestika platformundaki adım adım kılavuzu takip ederek nakış parçasını paylaşın. Yayımlandıktan sonra, projeniz beğeni olarak "Topluluk Seçimi" ödülüne aday olacaktır.
- Her katılımcı yarışma süresince bir kez katılabilir.
- Yarışma sona erdikten sonra, DOMESTIKA kazananları aşağıdaki şekilde seçecektir:
 - 1. ve 2. ödüller:** En iyi 3 kazanan (birinci ödül için 1 ve ikinci ödül için 2) DOMESTIKA jürisi tarafından aşağıdaki kriterlere göre seçilecektir:
 - %50 Oluşturma süreci açıklamasının kalitesi;
 - %50 Nihai çözümün kalitesi.
 - 3. ödül:** "Topluluk Seçimi" (Domestika Plus için bir yıllık abonelik – 15 kazanan):
 - Bu ödül, yayınlanan projenin Domestika'da aldığı beğeni sayısına göre verilecektir. En yüksek beğeni sayısına sahip 15 proje, Domestika Plus için bir yıllık abonelik kazanacaktır.
 - Bu ödül için beğenileri saymadan önce, 1. ve 2. ödül kazananları hariç tutulacak, yani projeleri sıralamada dikkate alınmayacaktır.
 - Bir projenin uygun olabilmesi için en az 15 beğeni alması gerekmektedir. Eğer 15'ten az proje bu eşiği geçerse, yalnızca bu gereksinimi karşılayanlar ödül alacaktır. Örneğin, eğer yalnızca 10 proje 15 veya daha fazla beğeni alırsa, planlanan 15 yerine yalnızca 10 Domestika Plus aboneliği verilecektir.
- Yarışmanın kazananları, yarışmanın sona ermesinden itibaren 30 gün içinde açıklanacaktır.

6. Ödüller: Toplam 18

- 1. Yer: \$500 USD. (1 kazanan).

- 2. Yer: \$250 USD. (2 kazanan).
- 3. Yer: Bir yıllık Domestika Plus aboneliđi (15 kazanan).

7. Yarışmayı geçersiz kılmak için ek nedenler:

katılımcı sayısı yirmi beş (25)'ten azsa.